

3

MUJERES

Espacios propios: las mujeres participan

**TRABAJOS Y SABERES DE LAS MUJERES DE
LES COVES DE VINROMÀ, FUENTES DE AYÓDAR,
LA POBLA TORNESA, RIBESALBES Y TALES**



COLECCIÓN LAS MUJERES RECUERDAN

ESPACIOS PROPIOS. LAS MUJERES PARTICIPAN: TRABAJOS Y SABERES DE
LAS MUJERES DE LES COVES DE VINROMÀ, FUENTES DE AYÓDAR, LA POBLA
TORNESA, RIBESALBES Y TALES

Colección las mujeres recuerdan. Volumen 3 Espacios propios. Las mujeres participan:
trabajos y saberes de las mujeres de les Coves de Vinromà, Fuentes de Ayódar, la
Pobla Tornesa, Ribesalbes y Tales

EDITA:

Fundación *Isonomía*. Universitat Jaume I

EDICIÓN:

M^a José Ortí Porcar e Inmaculada Alcalá García

TRADUCCIÓN:

Servei de Llengües i Terminologia de la Universitat Jaume I

DIRECTORA: Carmen Olaria Puyoles

COMITÉ CIENTÍFICO ASESOR:

M^a Raquel Agost Felip, Consol Aguilar Ródenas, M^a Amparo Alcina Caudet, M^a Estela Bernad Monferrer, M^a José Gámez Fuentes, Adela Gonell Galindo, Elsa González Esteban, Ana Martí Gual, M^a Rosa Monlleó Peris, M^a Auxiliadora Sales Ciges, Juan Andrés Traver Martí

MAQUETACIÓN: Llar Digital

DISEÑO DE PORTADA: Llar Digital

IMPRESIÓN: Llar Digital

DEPÓSITO LEGAL: CS- 211-2009

ISSN: 2172-0142

Índice

1	Presentación	4
2	Equipo técnico	6
3	Introducción: el trabajo y los saberes de las mujeres	7
4	Justificación y objetivos de la investigación	10
5	Fuentes y metodología	13
6	Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de Coves de Vinromà, Fuentes de Ayódar, La Pobla Tornesa, Ribesalbes y Tales	16
7	Conclusiones	59
8	Ficha para la recogida de datos	66
9	Recursos bibliográficos	67

Nota: La fotografía de la portada corresponde al municipio de Les Coves de Vinromà. Rosa Sales Forés (mujer que está encima del carro) y Josefa Forés Hueso disponiéndose a salir a trabajar al campo. C/ Escuela, 6 (Les Coves de Vinromà). Año 1950.

1 Presentación

La Fundación *Isonomía*^{1*} es una institución privada, sin ánimo de lucro, cuyos fines se vertebran en torno al respaldo de la igualdad efectiva de mujeres y hombres así como de otros colectivos social, económica, laboral, educativa y culturalmente desfavorecidos y/o susceptibles de sufrir discriminación.

Su sede se encuentra ubicada en la Escuela Superior de Tecnología y Ciencias Experimentales, edificio TD planta baja. Avda. Sos Baynat s/n, 12071 de Castellón de la Plana. Su teléfono es 964 72 91 34 y su fax: 964 72 91 35. El correo electrónico isonomia@isonomia.uji.es y su página web <http://isonomia.uji.es>.

La Fundación *Isonomía* desarrolla proyectos y actividades desde el ámbito provincial y autonómico extendiendo redes hacia el ámbito estatal, europeo e internacional con el objetivo de atender y promocionar a aquellas personas y colectivos desfavorecidos y/o susceptibles de sufrir discriminación. Para la Fundación *Isonomía*, son prioritarias aquellas transformaciones que contribuyan a conseguir una sociedad mejor y para ello se ha propuesto avanzar e incidir en la sociedad, desde el respecto a las diferencias, al medio ambiente, y a través del desarrollo de las tecnologías de la información y la comunicación (TIC).

Son objetivos de la Fundación *Isonomía*:

- Abrir campos interdisciplinares, interrelacionales e interactivos de investigación, estudios y acción relacionados con la igualdad entre mujeres y hombres, el género y la antidiscriminación.
- Crear foros de interlocución, mantenidos desde experiencias prácticas, en los que participen personas, colectivos e instituciones implicadas en las investigaciones, los estudios y las acciones prácticas y experienciales de las áreas temáticas que vertebran los objetivos de la Fundación.
- Promover la formación en igualdad de género, en el contexto de los cursos de postgrado, así como en primer, segundo y tercer ciclo universitario, la formación continua de capacitación y de reciclaje.
- Implementar el uso de las tecnologías de la información y comunicación, en tanto herramientas de investigación, vehículos de programas de formación y divulgación.

1 *Isonomía*: Transcripción de la voz griega, cuyo significado es igualdad de derecho, igualdad política...

1 Presentación

- Facilitar, incorporando la perspectiva de género, la investigación y el desarrollo de ideas innovadoras y la articulación de nuevos paradigmas que actúen como referentes integradores de un mundo más plural, justo, simétrico y equitativo, en los que la reciprocidad, el respeto y reconocimiento de la diversidad sean tres de los criterios irrenunciables que fundamenten los objetivos de la Fundación.

La Fundación *Isonomía* participa en la promoción y desarrollo de proyectos, programas e iniciativas públicas impulsadas por la Unión Europea, por el Estado Español, la Comunidad Valenciana y las instituciones provinciales y locales.

En definitiva, su fin es articular propuestas encaminadas a favorecer la impregnación de la igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres y la antidiscriminación en la política, la toma de decisiones, la cooperación internacional, el desarrollo, la paz, la ocupación, la salud, la educación, el medio ambiente... En definitiva, en el desarrollo social, humano, cultural, económico, científico y tecnológico.

2

Equipo técnico

DISEÑO TÉCNICO DE LA INVESTIGACIÓN

Fundación *Isonomía* para la Igualdad de Oportunidades de la Universitat Jaume I de Castellón.

COORDINACIÓN GENERAL

Alicia Gil Gómez, gerente y coordinadora general de la Fundación *Isonomía*

EQUIPO DE TRABAJO

El estudio ha sido realizado por el Área Social de la Fundación *Isonomía* integrada por:

- María José Ortí Porcar
- Inmaculada Alcalá García

AGRADECIMIENTOS:

En primer lugar, agradecer a los Ayuntamientos de Les Coves de Vinromà, Fuentes de Ayódar, La Pobla Tornesa, Ribesalbes y Tales su contribución en la recuperación de la historia de las mujeres de estos municipios, de forma que sus testimonios perduren cuando éstas dejen de existir.

También agradecer la colaboración de las y los Agentes de Empleo y Desarrollo Local (AEDL) de estos municipios, Ilse Roda Gasó —AEDL de Les Coves de Vinromà; -Pilar Barquero Escribano- AEDL de La Pobla Tornesa- y Evaristo San Miguel Navarro —AEDL de Ribesalbes-.

Y especialmente a las mujeres de la asociación de amas de casa "La Asunción" de Les Coves de Vinromà, de Fuentes de Ayódar, la asociación de amas de casa "La Carrasca" de La Pobla Tornesa, la asociación amas de casa y consumidores de Ribesalbes y la asociación de mujeres "Falda del Montí" de Tales, quienes han participado en la investigación con la aportación de sus testimonios que han contribuido a confeccionar un catálogo de empleos, trabajos y saberes de mujeres.

3 Introducción: el trabajo y los saberes de las mujeres

EL TRABAJO

Cuando se hace referencia al concepto de trabajo inmediatamente se traslada su significado al mundo de las empresas, pues se equipara con aquellas ocupaciones que permiten obtener una remuneración y que se desempeñan para otras personas, lo que en realidad se corresponde con el término de empleo. Trabajo es toda actividad que está orientada a la obtención de bienes y servicios o la aportación específica de las personas que, conjuntamente con los recursos naturales, permite obtener bienes y servicios para la satisfacción de las necesidades humanas (Recio, 1997), incluyendo con esta acepción también el trabajo que se desarrolla en la esfera doméstica, mayoritariamente realizado por mujeres.

La naturalización del orden social que adjudica de manera prioritaria a los hombres en el espacio público y en el ámbito productivo, y a las mujeres en el espacio doméstico y en el ámbito reproductivo y de atención y cuidado de terceras personas, ha conllevado a sostener que existe una relación determinante entre el sexo de una persona y su capacidad para realizar una tarea, determinando lo que se conoce como la división sexual del trabajo², en la que, a su vez, encontramos la segmentación ocupacional vertical (los puestos de responsabilidad recaen en los varones mientras que las mujeres ocupan puestos de categorías inferiores) y la segregación horizontal (existencia de una división en el mercado laboral en virtud de la cual las mujeres se encuentran mayoritariamente en unos sectores de actividad que tienen menos consideración social y, en general, peores condiciones de trabajo).

En el siglo XIX, con la extensión generalizada del trabajo asalariado y la concentración de la población en grandes urbes industriales, aumenta el número de mujeres que se dedican a la actividad doméstica, emergiendo como el ideal femenino por excelencia en todos los estratos sociales y justificado como su función natural.

Ya en el siglo XX cabe señalar que desde el comienzo del mismo las mujeres empiezan a hacerse un hueco en el mercado laboral. Durante las dos primeras décadas el desarrollo de la industrialización hizo aumentar los puestos de trabajo en fábricas y talleres, y durante la II República (1931-1936) se incorporaron un gran número de mujeres a la producción

2 Presencia en todas las sociedades de una inserción diferenciada de varones y mujeres en la división del trabajo existente en los espacios de la reproducción y en los de la producción social.

3 Introducción: el trabajo y los saberes de las mujeres

industrial y a la cotización agrícola. Sin embargo, tras las guerras³, muchas de las mujeres que habían ocupado los puestos de trabajo de los hombres que estaban en el campo de batalla, fueron despedidas y relegadas nuevamente al hogar, aunque algunas de ellas comenzaron a luchar por conservar su empleo, como las que ingresaron en las oficinas y las que ocuparon el comercio. También hay que indicar que las mujeres que habían trabajado en fábricas no quisieron volver a ser sirvientas o empleadas en la agricultura.

En el régimen franquista (1939-1975) el papel de las mujeres se delimitó al de esposas y madres ejemplares, por lo que se incrementó el número de amas de casa. Según el censo de 1950, la proporción de mujeres que tenían un empleo era solo del 16%.

Durante el siglo XX disminuye el número de mujeres en el trabajo agrícola y se incrementa en el sector terciario (secretarias, funcionarias, dependientas, enfermeras, maestras...) sobre todo a partir de los años sesenta. Asimismo, se produce un aumento de mujeres con mayor cualificación profesional que hasta entonces les había estado vetadas (abogacía, medicina, ingeniería...).

Con todo, la presencia de las mujeres en el mercado de trabajo todavía, hoy en día, se encuentra en desigualdad de condiciones. A pesar de que la Organización Internacional del Trabajo (OIT) en 1919, año en que se creó, incluía como uno de sus objetivos esenciales acabar con las discriminaciones de las cuales las mujeres eran objeto en el trabajo asalariado, la realidad vigente nos demuestra que las mujeres siguen percibiendo menores salarios, tiene una mayor precariedad laboral, no ostentan cargos de responsabilidad y son fundamentalmente contratadas en empleos pertenecientes al sector servicios, la Administración pública y en determinadas industrias como las afines con la rama textil. Además, en el sector agrícola, en las explotaciones familiares, las mujeres suelen trabajar como ayuda familiar, sin estar dadas de alta en la Seguridad Social, ni en el régimen general ni en el especial agrario.

Por ello, factores como la baja calidad del empleo, la inactividad o el paro promueven que algunas mujeres decidan iniciar un negocio de manera autónoma. La mayoría de las empresas femeninas son de tipo comercial y se caracterizan por ser pequeñas, de una a cinco personas asalariadas, con poca financiación, estructura organizativa simple, escaso riesgo, poca expansividad y se inscriben principalmente dentro de los sectores tradicionalmente femeninos: pequeño comercio, hostelería, peluquería...

³ Primera guerra mundial (1914-1918) y segunda guerra mundial (1939-1945), en lo que a nivel mundial se refiere, y la guerra civil española (1936-1939) en el caso de España.

3 Introducción: el trabajo y los saberes de las mujeres

LOS SABERES

Los conocimientos de las mujeres han estado invisibilizados durante mucho tiempo porque desde siempre se ha considerado el saber masculino como válido y/o único existente.

De acuerdo con la sociología del conocimiento, existe una complejidad de clases y formas de conocimientos que varían según determinados marcos sociales. Según G. Gurvitch, entre sus formas hallamos el conocimiento místico y el conocimiento racional, el conocimiento empírico y el conocimiento conceptual, el conocimiento positivo y el conocimiento especulativo, el conocimiento simbólico y el conocimiento adecuado, el conocimiento colectivo y el conocimiento individual⁴ (Gurvitch, 1969:30). Así, el conocimiento debe ser estudiado en el contexto en que se produce y reproduce y es necesario indagar en las relaciones funcionales que existen entre la realidad social y el conocimiento.

Las conexiones que tienen las mujeres con el conocimiento, al igual que ocurre con otros ámbitos de la vida, tienen que ver con la división sexual del trabajo. En este sentido, las actividades de la esfera doméstica se convierten en dominios especializados por cuanto en ella desarrollan conocimientos y habilidades a lo largo del tiempo. Los saberes de las mujeres tienen un conjunto de valores asociados a la consecución del bienestar, la educación, la alimentación y el cuidado de las criaturas y de las personas y, en algunos casos, servían para la socialización de las mujeres pues se realizaban compartiendo un espacio común, como las tardes de ganchillo en tiempos de antaño.

Es importante que maticemos que estos saberes se transmiten oralmente de generación en generación. Este hecho, junto a que las historias de las mujeres no han sido documentadas, repercute negativamente en la construcción del conocimiento, pues al no estar recopilados de manera escrita, desaparecen como fuente de sabiduría.

4 Gurvitch, G. (1969). "Los marcos sociales del conocimiento". Editorial Arte, Venezuela.

4 Justificación y objetivos de la investigación

Una historia sin la mitad del género humano es menos que media historia.

Gisela Bock (1996)

JUSTIFICACIÓN

La Fundación *Isonomía* para la Igualdad de Oportunidades entre Mujeres y Hombres de la Universitat Jaume I, en su afán por recuperar la historia de los municipios que conforman la red de Ayuntamientos *Isonomía*⁵ en su integralidad, ha iniciado un estudio sobre el trabajo y los saberes de las mujeres, el cual abarca tres generaciones de mujeres -abuelas, madres e hijas-, en los siguientes municipios de la provincia de Castellón: Les Coves de Vinromà, Fuentes de Ayódar, La Pobla Tornesa, Ribesalbes, y Tales.

Este estudio se plantea como punto de partida para la recuperación de la memoria histórica de las mujeres que durante años ha estado invisibilizada, sesgando con ello una parte de la historia de los municipios que se presenta en la mayoría de los libros de texto.

La relevancia de realizar este tipo de investigaciones, rescatando la voz, los conocimientos, los saberes... de las mujeres, radica en la importancia de recuperar valores fundamentales que se han atribuido tradicionalmente a las mujeres y que han quedado eliminados e invisibilizados por el poder patriarcal y androcentrista de la sociedad.

La historiografía de las mujeres, como área específica en la historia, es de creación reciente y aún se encuentra en proceso de legitimación y consolidación. Impulsada inicialmente por la segunda ola del feminismo contemporáneo en los años sesenta, la nueva historiografía no sólo ha reivindicado su experiencia histórica como objeto de investigación, sino que ha construido un marco conceptual y ha elaborado los instrumentos metodológicos apropiados para tal estudio.

Los primeros registros históricos femeninos surgen en nuestro país en los años se-

⁵ Aín, Albocàsser, Alcora, Alcudia de Veo, Alfondeguilla, Algimia de Almonacid, Almedijar, Almenara, Alquerías del Niño Perdido, Altura, Ares del Mestre, Argelita, Ayódar, Azuébar, Benafígos, Benassal, Benicàssim, Betxí, Canet lo Roig, Castellfort, Castellnovo, Castellón, Catí, Cervera del Mestre, Chóvar, Cinctorres, Cortes de Arenoso, Coves de Vinromà, Culla, Eslida, Espadilla, Fanzara, Forcall, Fuentes de Ayódar, Geldo, Herbés, La Jana, Jérica, Lucena del Cid, Moncofà, Montanejos, Morella, Nules, Onda, Peñíscola, Pina de Montalgrao, Pobla Tornesa, Puebla de Arenoso, Ribesalbes, Rosell, La Salzadella, San Rafael del Río, Sant Joan de Moró, Sant Jordi, Sant Mateu, Santa Magdalena de Pulpis, Serratella, Serra d'En Galceran, Soneja, Sot de Ferrer, Suera, Tales, Tírig, Todolella, Toga, El Toro, Torralba del Pinar, Torreblanca, Torrechiva Torre d'En Besora, Torre d'En Doménech, Traiguera, Vall de Almonacid, Vall d'Uixó, Vallat, La Vallibona, Vilafamés, Vilafranca del Cid, Vilar de Canes, Villamalur, Vinaròs, Vistabella del Maestrat, Viver y Xert.

4 Justificación y objetivos de la investigación

tenta del pasado siglo XX, en estrecha ligazón con los movimientos de oposición a la dictadura y con la trayectoria del feminismo durante la transición. Se muestra interés por analizar la situación de las mujeres en la esfera pública -educación, mercado laboral, movimiento obrero, sufragio-, siguiendo las pautas generales de la historiografía española, preocupada por investigar los temas que el franquismo había eludido, manipulado y prohibido durante décadas: la dinámica político-electoral y los resortes de la acción colectiva, entre otros.

Los libros publicados por las pioneras Rosa Capel, Mary Nash, Teresa Vinyoles y Amparo Moreno, sirvieron para abrir brecha e impulsar las investigaciones en algunas universidades. Como señala Nash, *“la Historia de las Mujeres dependía de algunas personas aisladas que contaban con escasísimo apoyo y poca presencia en la universidad”*. Asimismo cabe resaltar el trabajo de algunas hispanistas como Geraldine Scanlon, Giuliana di Febo, y de las escritoras y periodistas M^a Aurelia Capmany, Carmen Alcalde y Teresa Pamies.

En efecto, hasta el desarrollo de la nueva historiografía, en las últimas décadas, se tenía escaso conocimiento de la experiencia de las mujeres puesto que los estudios existentes apenas reflejaban su presencia en el acontecer histórico. Se ponía en evidencia la ausencia o invisibilidad de las mujeres en el proceso histórico, y a pesar de que el sexo femenino ha representado la mitad, o más de la mitad de la población humana, las diversas corrientes historiográficas, marginaron a las mujeres de sus estudios subordinando la experiencia histórica de la humanidad a la experiencia histórica del varón. Tal y como expresa Simone de Beauvoir en su libro *El Segundo Sexo: “al vivir en función del otro (el varón) la mujer, no tiene proyecto de vida propia, ha actuado siempre al servicio del patriarcado y, en definitiva, constituye el segundo sexo supeditado al sexo sujeto, protagonista activo y agente de la transformación histórica: el hombre”*.

La ausencia, la invisibilidad de las mujeres en los estudios históricos se debe al arraigo de una concepción androcéntrica de la Historia. Ésta propició que la cronología y la memoria histórica haya sido considerada desde la óptica masculina, dentro de un sistema de valores masculinos, contribuyendo a una socialización discriminatoria que tendía a reducir las ambiciones y la autoestima de las mujeres, situándolas en una posición de inferioridad y a su vez, ignorando los procesos relacionados más directamente con la persona, es decir, la familia, el matrimonio y las relaciones sociales interpersonales.

4 Justificación y objetivos de la investigación

La historia narrada hasta la nueva historiografía ha sido, en gran medida, parcial pues ha ignorado la experiencia colectiva de la mitad de la población humana. Una de las aportaciones de la nueva historia ha sido la afirmación de que las mujeres tienen un pasado y que éstas no pueden considerarse como un conjunto de datos olvidados.

La nueva historiografía de la mujer se concibe como experiencia y existencia diferenciada y separada del hombre. Se buscan nuevos marcos analíticos y conceptuales, donde la historia de las mujeres representa un beneficio para las mismas, pues acrecienta el interés por conocer la condición social de las mujeres, la cultura femenina y otras manifestaciones de la experiencia colectiva de las mujeres en el pasado, dentro de la iniciativa de la recuperación de la memoria general hasta entonces no representada en los estudios históricos.

OBJETIVOS

En este sentido, esta investigación pretende recuperar la memoria histórica de las mujeres de la provincia de Castellón a través de la visibilización de los trabajos y los saberes de las mismas, marcando a su vez como objetivos específicos:

- Recuperar las historias de vida de las mujeres rurales.
- Identificar los saberes y conocimientos que las mujeres rurales han acumulado a lo largo de los tiempos.
- Reconocer los empleos y trabajos que las mujeres han realizado durante años.
- Dotar de protagonismo a las historias de las mujeres.
- Determinar los cambios sociales que se han producido en las diferentes épocas a partir de la narración de las historias de las mujeres.
- Dinamizar las asociaciones de mujeres rurales.

En definitiva, se trata de analizar la Historia en su conjunto, a partir del estudio de las dimensiones de la esfera pública y de la esfera privada, estableciendo una visión integral de la experiencia histórica de las mujeres que permitirá conocer la Historia en su totalidad.

5 Fuentes y metodología

La metodología utilizada en la investigación ha tenido un enfoque cualitativo, el cual permite una aproximación a la realidad de las mujeres de los municipios estudiados, observando sus circunstancias más allá de las dinámicas institucionales u oficiales, acercándose a las percepciones y subjetividades que generan las apreciaciones de las realidades históricas.

Las fuentes utilizadas han sido:

- La recogida de información a través de la ficha de recogida de datos⁶ “Espacios propios: las mujeres participan. Trabajos y saberes de las mujeres”.
- La recogida de materiales gráficos como fotografías de las mujeres, desarrollando alguna actividad laboral, realizando saberes o artesanías...

La investigación está basada en el método genealógico, que consiste en el uso de la encuesta antropológica para recolectar un conjunto de datos específicos sobre los y las integrantes - tanto ascendientes como descendientes - de uno o más grupos domésticos y posteriormente procesarlos, analizarlos y presentar dicha información. En nuestro caso, el estudio se ha realizado a partir de la constitución de cinco grupos de trabajo: en Les Coves de Vinromà, en Fuentes de Ayódar, en la Poble Tornesa, en Ribesalbes y en Tales. Las mujeres participantes, a partir del cumplimentado de la ficha de recogida de datos, han recopilado información específica clasificada en dos áreas temáticas - el empleo y los saberes- de tres generaciones -madre, mujer (considerada como protagonista por cuanto ha sido quien ha recabado los datos) e hija/s-. En el mismo, se recoge tanto material documental como gráfico (fotografías).

El número de mujeres que han rellenado la ficha es de 42, distribuidas según municipio del siguiente modo: Les Coves de Vinromà: 10, Fuentes de Ayódar 3, La Poble Tornesa 8, Ribesalbes: 11 y Tales: 10, aunque la información recogida, indirectamente, hace referencia a una totalidad de 129 mujeres pues el estudio abarca tres generaciones:

PRIMERA GENERACIÓN Madres de las protagonistas	SEGUNDA GENERACIÓN Mujeres protagonistas (quiénes cumplimentan la ficha)	TERCERA GENERACIÓN Hijas de las protagonistas
--	---	---

6 Ver ficha en anexo 8.

5 Fuentes y metodología

Las fases sobre las que ha versado la investigación se detallan a continuación:

- Contacto con las y los informantes clave –enlaces clave- (Agentes de Empleo y Desarrollo Local) de los territorios que serán quienes se encargarán de dinamizar las mujeres en tres de los cinco municipios.
- Elaboración de materiales diversos, como la ficha de recogida de datos, para recopilar la información relacionada con la investigación.
- Reunión con las y los informantes clave donde se les explica el proyecto y se les forma para la recogida de información.
- Recopilación de datos y material gráfico.
- Análisis y sistematización de la información.
- Diseño de la publicación.
- Exposición ante la comunidad de la publicación y reconocimiento público.
- Evaluación del proceso.

La visibilización de las mujeres y la reconstrucción de la genealogía de las mujeres participantes a través de un mapa genealógico matrilineal que abarca tres generaciones (mujeres protagonistas, madres e hijas de las mujeres que realizan la actividad), se ha desarrollado mediante el análisis y estudio de los materiales siguientes:

- Estudio diferenciado de las características de cada una de las generaciones de mujeres estudiadas.
- Análisis de los cambios intergeneracionales.
- Visibilización de mujeres pioneras en alguna actividad o saber.
- Identificación de los empleos y trabajos que las mujeres han desempeñado en los municipios rurales.

Las áreas temáticas y variables consideradas en la investigación, en cada municipio y para las tres generaciones de mujeres analizadas, han sido dos:

El trabajo:

- *Tipo de trabajos desarrollados⁷, en alguno de los siguientes sectores:*
 - Primario (agricultura, ganadería, pesca, minería)
 - Secundario (industria)
 - Terciario o servicios (turismo, comercio y transporte)

⁷ Descripción de trabajos completando la información de los mismos al indicar su régimen; asalariada, economía sumergida, autónoma y/u otros.

5 Fuentes y metodología

- Otros (cuidados, ama de casa...)
- Lugar.

Los Saberes o artesanías:

- Tipo de saberes o artesanías realizadas (textil, pintura, cocina, cerámica, madera ...)

A continuación, se presenta el análisis para cada uno de los municipios estudiados.

6 Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de Les Coves de Vinromà, Fuentes de Ayódar, La Pobla Tornesa, Ribesalbes y Tales

LES COVES DE VINROMÀ

LAS MADRES DE LAS PROTAGONISTAS ⁸	LAS PROTAGONISTAS ⁹	LAS HIJAS (E HIJOS) ¹⁰ DE LAS PROTAGONISTAS
Cecilia Alberich Albalat	Nuria Albella Alberich	-
Elvira Vicente Icart	Elvira Agut Vicente	-
Carmen Monferrer Escuin	Carmen Balaguer Monferrer	Raquel Albalate Balaguer
		Marta Albalate Balaguer
Francisca Cucala Nos (1914-2002)	Francisca Boira Cucala	M ^a Paz Albert Boira
		Ana Albert Boira
Pilar Bort Manroch (1907-1986)	Pilar Ferrer Bort	M ^a Pilar Barreda Ferrer
		M ^a Teresa Barreda Ferrer
Josefa Ripollés Beser (1915-1993)	Sara Montañés Ripollés	Evelyn Garcés Montañés
		Vanessa Garcés Montañés
Rogelia Pastor Albert	Rogelia Nos Pastor	Gemma Casteller Nos
		M ^a Amparo Casteller Nos
Rosa Giner Barreda	Rosa Porcar Giner	María José Ortí Porcar
		Lorena Ortí Porcar
Tomasa Cifre Beltrán (1905-1999)	Adelina Rodrigo Cifre	-
Josefa Forés Bueso (1900-1987)	Rosa Sales Forés	Rosa Eugenia Boira Sales
		José Miguel Boira Sales
		Ernesto Boira Sales

8 En esta generación, además del nombre y los apellidos de las mujeres, se incluye la fecha de nacimiento así como la fecha de defunción de aquellas que ya fallecieron en el momento de realizar la investigación.

9 Nombre y apellidos por orden alfabético.

10 Se cita el nombre de los hijos de las protagonistas aunque no serán objeto de estudio en el análisis posterior.

6 Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso Les Coves de Vinromà



Algunas de las protagonistas

De izquierda a derecha. Ilse Roda i Gasó, Pilar Ferrer Bort, Nuria Albella Alberich, Francisca Boira Cucala, Rogelia Nos Pastor, Rosa Sales Forés, Sara Montañes Ripollés y Carmen Balaguer Monferrer.

6 Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de Les Coves de Vinromà

ANÁLISIS

En el municipio de Les Coves de Vinromà 10 mujeres rellenaron la ficha sobre trabajo y saberes, todas ellas nacidas en la década de los años 1930, 1940, 1950 y 1960.

A su vez, las madres de éstas, consideradas como primera generación, son mujeres cuya fecha de nacimiento se engloba desde los primeros años de 1900 hasta los primeros de la década de 1930.

Finalmente, las hijas de las protagonistas, estudiadas como tercera generación, nacieron en la década de los años 1960, años 70 y dos en la década de 1990.

A modo de resumen ofrecemos los datos desagregados por grupo de pertenencia y década de nacimiento.

	LAS MADRES DE LAS PROTAGONISTAS (Primera generación)	LAS PROTAGONISTAS	LAS HIJAS DE LAS PROTAGONISTAS (Tercera generación)
AÑOS	Frecuencias Absolutas	Frecuencias Absolutas	Frecuencias Absolutas
1900-1909	4		
1910-1919	4		
1920-1929	1	1	
1930-1939	1	6	
1940-1949		1	
1950-1959		1	
1960-1969		1	4
1970-1979			6
1980-1989			1
1990-1999			2
	10 casos	10 casos	13 casos

A continuación, se ofrece el análisis para el municipio de Les Coves de Vinromà respecto al trabajo y los saberes de las mujeres en relación con las tres generaciones estudiadas.

6

Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de Les Coves de Vinromà

EL TRABAJO

Tal y como se ha indicado en la metodología, respecto al trabajo las variables analizadas han sido tres: el **sector del trabajo** –primario (agricultura, ganadería, pesca y/o minería), secundario (industria), terciario o servicios (turismo, comercios y/o transporte) u otros (cuidados, ama de casa...)-, el **modo de desempeñarlo** (autónoma, asalariada, régimen agrario, economía sumergida u otros) y **lugar de realización**.

Al analizar los datos de Les Coves de Vinromà se comprueba que vivir en una etapa o en otra influye en el tipo de trabajo desempeñado por las mujeres de este municipio. Así, en las mujeres de la primera generación, las madres de las protagonistas, la actividad que predomina es la del trabajo desarrollado en el sector primario (80%), sólo una indica que estuvo asalariada en una fábrica textil y otra se dedicó exclusivamente a ser ama de casa. De las mujeres que se dedicaron a la agricultura y la ganadería, todas lo hicieron en economía sumergida, señalando que lo realizaban como ayuda familiar compatibilizándolo con las tareas domésticas.

En las protagonistas cinco siguen vinculadas al sector primario, aunque a diferencia de las mujeres de la generación anterior todas han cotizado en el régimen agrario. Asimismo, del resto de las protagonistas, cuatro trabajan (o han trabajado) en el sector terciario (comercio, turismo y agente de policía local), de las cuáles dos desempeñan (o desempeñaron) su empleo de manera asalariada, y las otras dos restantes como autónomas. Una de estas autónomas en la actualidad es guía en el museo Almírez de la citada localidad, dedicado a ilustrar todas las facetas cotidianas del uso del mortero -industrial, botica, culinario, o bien como juguete u objeto decorativo-. Por último, señalar que en esta generación, sólo una de las mujeres indica que se ha dedicado exclusivamente a las tareas domésticas y de cuidados.

Al igual que sus madres, las protagonistas desarrollaron y/o desarrollan en la actualidad su empleo en Les Coves de Vinromà. Sólo una mujer tiene su puesto laboral fuera de esta localidad, la agente de policía local.

Por su parte, en la tercera generación nos encontramos un cambio en el sector en el que las mujeres llevan a cabo su carrera profesional. En este sentido, el 69,2% de ellas desempeñan su trabajo en el sector terciario, todas como asalariadas. Del resto de mujeres dos, por su edad, todavía están cursando los estudios primarios y secundarios y otras dos son amas de casa. Ninguna está vinculada al sector primario.

6 Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de Les Coves de Vinromà

En esta generación se observa que debido a la especialización del empleo (funcionarias de correo, docente, psicóloga, servicios sanitarios...) éste es realizado en todos los casos fuera del municipio, aunque en el ámbito de la provincia de Castellón.

A pesar de que sólo una de las mujeres que han participado en la investigación ha estado vinculada al sector secundario, si narraron que en 1926 se instauró en el pueblo una fábrica textil que se dedicaba a telas para sábanas, Tejidos Miguel Traver, en la que entraron a trabajar mujeres a pesar de la oposición de los maridos que no eran favorables al empleo de su esposa. No obstante, con el tiempo estas mujeres pasaron a tener un reconocimiento social al poseer un trabajo remunerado. Desafortunadamente la fábrica terminó cerrando sus puertas en 1974 al entrar en crisis con la aparición de las fibras sintéticas. Sobre la fábrica se cita que las aproximadamente 35 mujeres que manejaban los telares¹¹ iban a turnos y tenían como encargados a dos hombres.



Foto 1. Mujeres de la fábrica Tejidos Miguel Traver, durante una fiesta en su sede en el año 1935. En la foto aparece Rogelia Pastor Albert (está al lado izquierdo de la mujer del delantal blanco de la primera fila).

¹¹ Telar: máquina utilizada para fabricar tejidos con hilo u otras fibras. Un tejido fabricado con un telar se produce entrelazando dos conjuntos de hilos dispuestos en ángulo recto. Los hilos longitudinales se llaman urdimbre, y los hilos transversales se denominan trama. La fabricación de telas en telares difiere de otros métodos de fabricación de tejidos, como el realizado a mano, que consiste en entrelazar varios hilos de una forma no paralela al eje del tejido; el encaje, en que se hace pasar un hilo entre otros grupos de hilos o el pegado, en que las fibras se unen con un pegamento. El proceso básico de tejido es pasar los hilos de la urdimbre alternadamente por encima y por debajo de los hilos de la trama. Las materias primas utilizadas en este tipo de tejidos van desde las fibras animales, como la lana, el *mohair*, el pelo de camello, de conejo, de alpaca o de vicuña y la seda, hasta fibras vegetales como el algodón o fibras de madera o de follaje como el lino, el cáñamo, el yute y el ramio.

6

Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de Les Coves de Vinromà

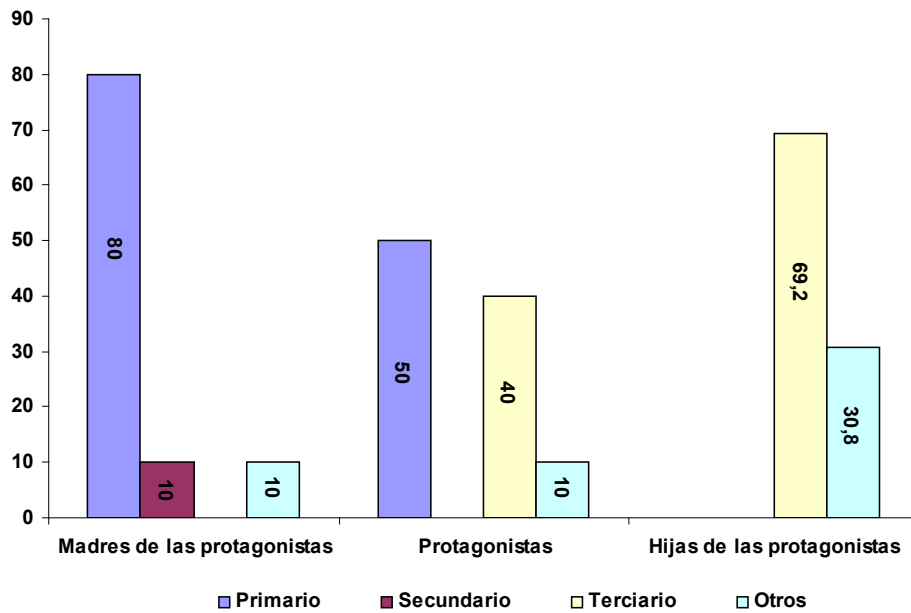


Gráfico 1: Sector del trabajo en Les Coves de Vinromà según generación (en porcentajes)

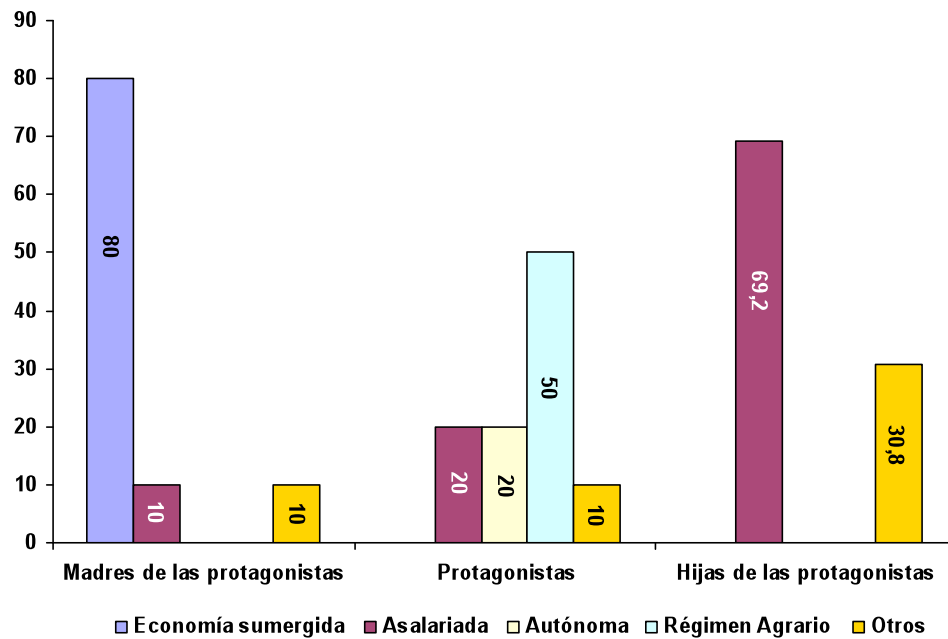


Gráfico 2: Modo de desarrollar el trabajo en Les Coves de Vinromà según generación (en porcentajes)

6 Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de Les Coves de Vinromà

Por tanto, se constata una evolución en cuanto a los trabajos desarrollados según la generación de pertenencia. Así, mientras que en la primera predomina el trabajo en el sector primario, en el caso de las protagonistas y las hijas de éstas (tercera generación) aumenta la proporción de mujeres vinculadas al sector terciario, fundamentalmente en las hijas, aunque en las protagonistas todavía hay muchas que realizan su actividad laboral en el sector primario.

Respecto al modo de desempeñarlo se observa que, en las protagonistas y tercera generación, desaparece el número de mujeres que trabajan en economía sumergida. Asimismo, en las protagonistas aumenta la proporción que cotizan en el régimen agrario. Destacar también que en la tercera generación dos mujeres han respondido que trabajan exclusivamente como amas de casa a pesar de que poseen estudios.



Foto 2. Tomasa Cifre Benet y su marido, Miguel Hueso Sancho, en el campo. Mas de Benet (Les Coves de Vinromà), 1979.

6

Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de Les Coves de Vinromà



Foto 3. Rosa Giner Barreda con las ovejas de la explotación familiar. Mas de Pascualet (Les Coves de Vinromà), 2006.

LOS SABERES

En el área de los saberes se indagó sobre todos los conocimientos acumulados a lo largo de la trayectoria de vida de cada una de las mujeres objeto de estudio.

Al realizar el análisis se observa que los saberes van modificándose en función de la generación de pertenencia y que están relacionados con la realidad social de cada momento. Así, las madres de las protagonistas consideran un saber bordar, hacer ganchillo, realizar calceta, punto de cruz y punto de media. Destaca una mujer que prepara jabón casero y “carn de perol¹²”.

En el caso de las protagonistas los saberes, además de los vinculados con la artesanía de la confección –ganchillo, punto de cruz, puntilla y bordados-, se van diversificando, relacionándose con el bricolaje -restauración de muebles-, las artes plásticas y la jardinería. Resaltar a una mujer que cita que uno de sus saberes es conducir el tractor

¹² Cuando se realiza la matanza del cerdo, entre octubre y marzo –recomendable en el adviento de las navidades-, de éste se aprovecha casi todo. Se hacen salazones con el tocino, los jamones y los huesos; se preparan todo tipo de embutidos, que varían según costumbres y comarcas, y finalmente del resto de carne que no se ha utilizado para los embutidos –magro y costilla, esencialmente-, se adoba friéndola y se pone a guardar en peroles o tinajas. Esta carne, apta para consumir a lo largo del resto del año, en las tierras valencianas se denomina “frito” o “carn de perol”.

6 Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de Les Coves de Vinromà

pues, a pesar de ser una herramienta de trabajo utilizada en la agricultura, tradicionalmente ha estado ligada a los varones y las mujeres no lo conducían.

Por su parte, las hijas de las protagonistas aunque también continúan con los saberes de las abuelas –hacer punto de cruz- y de las madres –bricolaje-, a éstos se van añadiendo otros relacionados con la formación complementaria –idiomas e informática-. Señalar en esta generación que los saberes heredados de las abuelas y de las madres corresponden a las mujeres de la década de finales de los años 60 y principios de los 70, y los vinculados con la formación complementaria a las mujeres más jóvenes. También es destacable en las hijas de las protagonistas el alto porcentaje que manifiestan no tener ningún saber (40%).

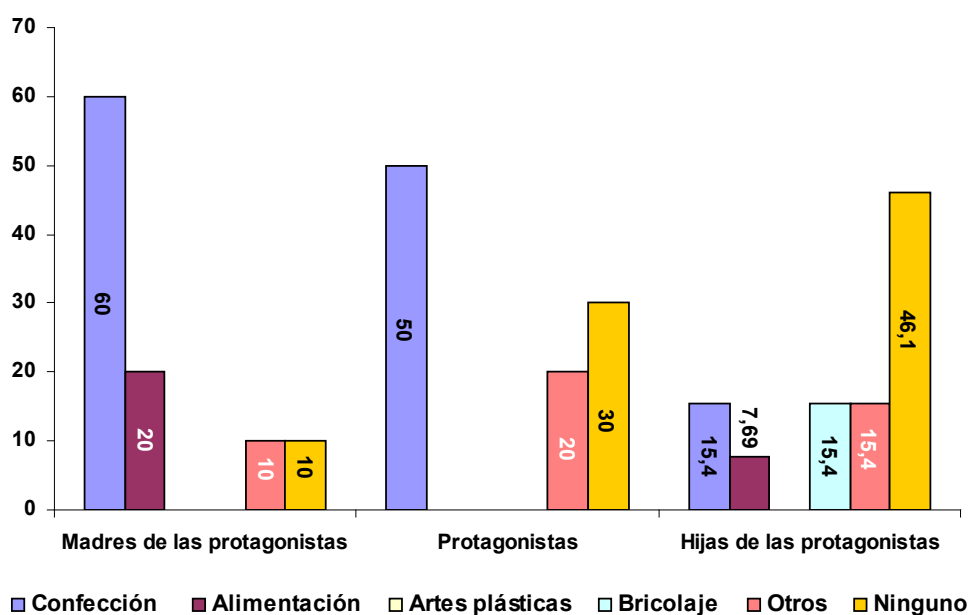


Gráfico 3: Saberes de Les Coves de Vinromà según generación (en porcentajes)

En el caso de Les Coves de Vinromà se advierte que los saberes se van transmitiendo de una generación a otra, aunque en la tercera se van perdiendo aquellos relacionados con la confección, al tiempo que se evoluciona hacia otros nuevos relacionados con la formación.

6 Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de Les Coves de Vinromà



Foto 4. Rosa Porcar Giner tejiendo. Mas de Pascualet (Les Coves de Vinromà), 1969.



Foto 5. Francisca Boira Cucala con su hija, Mª Paz Albert Boira, preparando “rollets d’anís”¹³, una pasta tradicional.

13 Rosquillas de anís. INGREDIENTES: 1 kg. de harina, ¼ kg. de azúcar, un vaso de aguardiente, medio vaso de aceite y una cucharada de levadura en polvo. PREPARACIÓN: el azúcar se deslía en el fuego con el aceite y el aguardiente. Una vez hecha la mezcla se retira, y al estar tibia se vierte sobre la harina a la que se habrá incorporado una cucharada de levadura en polvo. Se amasa todo bien, trabajándolo con el rodillo y se procede a la confección dels “rollets”. Se colocan en “llandas” (bandejas de horno) previamente engrasadas y se meten al horno hasta que estén dorados.

6 Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de Les Coves de Vinromà



Foto 6. Sara Montañés Ripollés realizando un pastel.

6 Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de Fuentes de Ayódar

FUENTES DE AYÓDAR

LAS MADRES DE LAS PROTAGONISTAS ¹⁴	LAS PROTAGONISTAS ¹⁵	LAS HIJAS (E HIJOS) ¹⁶ DE LAS PROTAGONISTAS
Amparo Pastor Gil (1915-2003)	Amparo Cabaliero Pastor	Amparo Valer Cabaliero
		Lidón Valer Cabaliero
		Rosa Valer Cabaliero
Victoria Capilla Gimeno	Victoria Sales Capilla	Lidia Bonachí Sales
		Victoria Bonachí Sales
		Miguel Bonachí Sales
Elisa Tamborero Bayarri	Teresa Tamborero Bayarri	Amalia Barberán Tamborero
		Juan Barberán Tamborero
		Javier Barberán Tamborero

ANÁLISIS

Las 3 mujeres de Fuentes de Ayódar que accedieron a rellenar la ficha sobre empleo y saberes, las protagonistas, nacieron en la década de los años 1920 y 1930. A su vez, las madres de éstas, primera generación, son mujeres cuya

¹⁴ En esta generación, además del nombre y los apellidos de las mujeres, se incluye la fecha de nacimiento así como la fecha de defunción de aquellas que ya fallecieron en el momento de realizar la investigación.

¹⁵ Nombre y apellidos por orden alfabético.

¹⁶ Se cita el nombre de los hijos de las protagonistas aunque no serán objeto de estudio en el análisis posterior.

6 Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de Fuentes de Ayódar

fecha de nacimiento se engloba en la década de 1900 y 1910. Finalmente, las hijas de las protagonistas, consideradas como tercera generación, han nacido en la década de los años 1960 y 1970.

A modo de resumen ofrecemos los datos desagregados por grupo de pertenencia y década de nacimiento.

	LAS MADRES DE LAS PROTAGONISTAS (Primera generación)	LAS PROTAGONISTAS	LAS HIJAS DE LAS PROTAGONISTAS (Tercera generación)
AÑOS	Frecuencias Absolutas	Frecuencias Absolutas	Frecuencias Absolutas
1900-1909	2		
1910-1919	1		
1920-1929		2	
1930-1939		1	
1940-1949			
1950-1959			
1960-1969			5
1970-1979			1
	3 casos	3 casos	6 casos

A continuación, se ofrece el análisis para el municipio de Fuentes de Ayódar.

EL TRABAJO

En este área de estudio las variables analizadas han sido tres: el **sector del trabajo** –primario (agricultura, ganadería, pesca y/o minería), secundario (industria), terciario

6

Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de Fuentes de Ayódar

o servicios (turismo, comercios y/o transporte) u otros (cuidados, ama de casa...)-, el **modo de desempeñarlo** (autónoma, asalariada, régimen agrario, economía sumergida u otro) y **lugar de realización**.

En el caso de Fuentes de Ayódar, aunque los casos de estudio no permiten realizar una amplia comparativa, podemos señalar que el hecho de vivir en una etapa o en otra influye en el tipo de trabajo desarrollado por las mujeres de este municipio, fundamentalmente en las de la tercera generación. En la primera generación, las madres de las protagonistas, la actividad que predomina es la del sector primario (66,66%) –tareas agrícolas-, alegando todas que la realizaban como ayuda a las explotaciones de la familia, compaginándola con las labores del hogar.

En las protagonistas desciende la proporción de mujeres vinculadas al sector primario, sólo el 33,33%, también como complemento a su labor como ama de casa y tareas de cuidados. El resto de mujeres indican que han trabajado exclusivamente como amas de casa.

Por su parte, se observa el cambio en el caso de la tercera generación donde todas desarrollan su carrera profesional en el sector servicios. Al igual que ocurría en Les Coves de Vinromà, debido a la especialización del empleo (profesorado, asistenta social, enfermería y dependienta) éste es desempeñado fuera del municipio de origen.

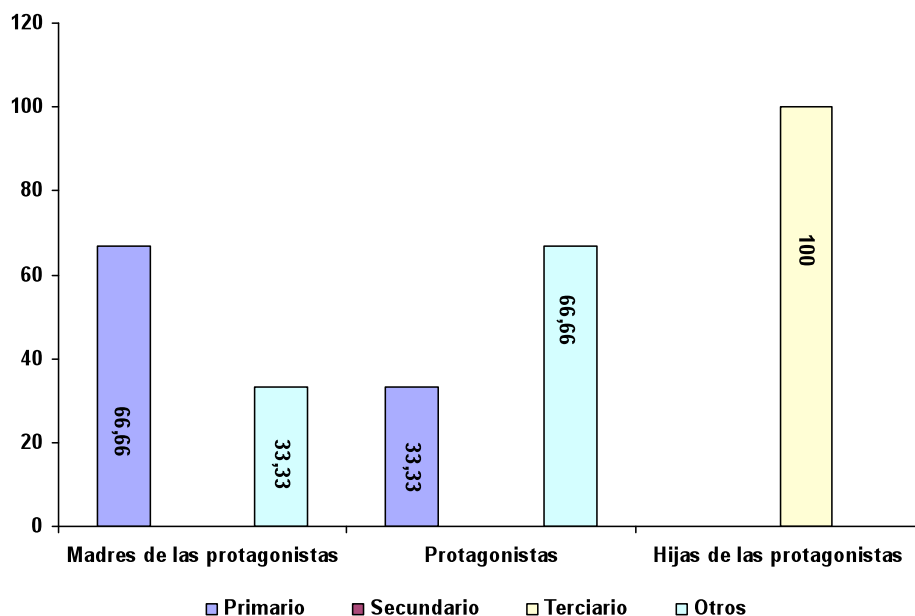


Gráfico 4: Sector del trabajo en Fuentes de Ayódar según generación (en porcentajes)

6 Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de Fuentes de Ayódar

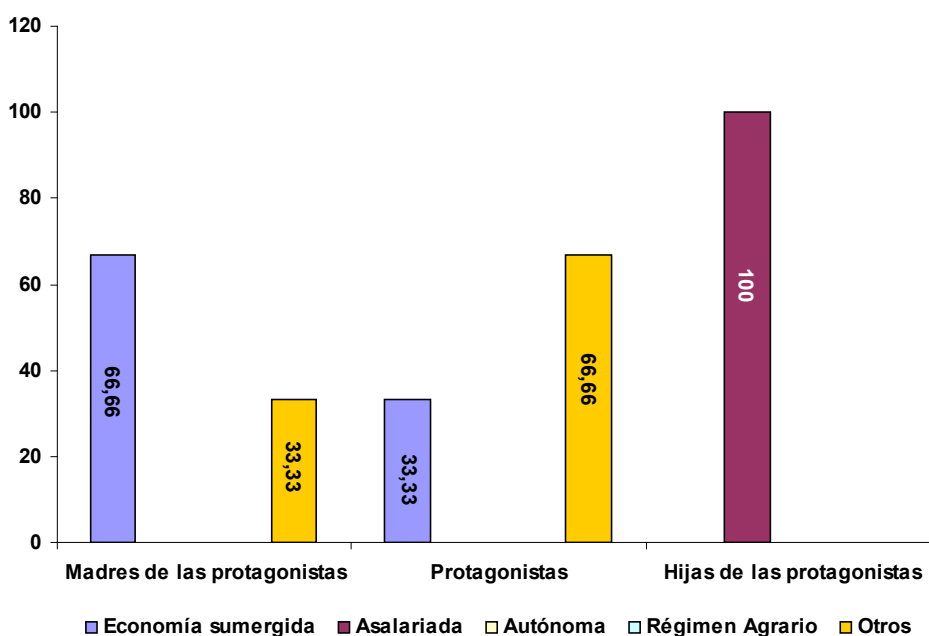


Gráfico 5: Modo de desarrollar el trabajo en Fuentes de Ayódar según generación (en porcentajes)

Aunque, como ya se ha indicado no pueden extraerse amplias conclusiones, se observa una evolución en cuanto al modo en el que se desarrolla el trabajo según la generación de pertenencia, advertido en la tercera generación, mujeres con estudios universitarios, que desempeñan su carrera profesional de manera asalariada.

6 Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de Fuentes de Ayódar



Foto 7. Amparo Cabalero Pastor al finalizar una jornada de recogida de aceituna. Fuentes de Ayódar, 2005.

LOS SABERES

A pesar de que en el área de los saberes se quiso indagar sobre todos aquellos conocimientos acumulados a lo largo de la trayectoria de vida de cada una de las mujeres objeto de estudio, en el caso de Fuentes de Ayódar ninguna señaló tener algún saber especial.

6 Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de La Pobla de Tornesa

LA POBLA DE TORNESA

LAS MADRES DE LAS PROTAGONISTAS ¹⁷	LAS PROTAGONISTAS ¹⁸	LAS HIJAS (E HIJOS) ¹⁹ DE LAS PROTAGONISTAS
Carmen Bernal Pitarch (1907-1994)	M ^a Carmen Casanova Bernal	Inés Castellet Casanova
		Laura Castellet Casanova
		Jorge Castellet Casanova
Natividad Más Casanova (1933-2005)	Natividad Castellet Más	-
Matilde Tomás Roig (1902-1986)	Teresa Castellet Tomás	Anna Pegueroles Castellet
		Tere Pegueroles Castellet
		Esther Pegueroles Castellet
		Pascual Pegueroles Castellet
Amparo Tomás Safont	Amparo Castillo Tomás	Francisco Trilles Castillo
Dolores Capdevila Cabedo (1907-2006)	Ana María Martí Capdevila	Ana M ^a Tomás Martí
		Herminio Tomás Martí
María Bellés Lázaro (1915-1988)	M ^a Teresa Marzá Bellés	-
Teresa Tomás Pauner	M ^a Cinta Palau Tomás	Sonia Guía Palau
		Paloma Guía Palau
Teresa Albalat Pitarch (1908-2000)	Teresa Valero Albalat	Francisco Rebollida Valero
		Oscar Rebollida Valero
		Juan Antonio Rebollida Valero
		Miguel Ángel Rebollida Valero

17 En esta generación, además del nombre y los apellidos de las mujeres, se incluye la fecha de nacimiento así como la fecha de defunción de aquellas que ya fallecieron en el momento de realizar la investigación.

18 Nombre y apellidos por orden alfabético.

19 Se cita el nombre de los hijos de las protagonistas aunque no serán objeto de estudio en el análisis posterior.

6 Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de La Pobla de Tornesa

ANÁLISIS

En el municipio de La Pobla Tornesa, 8 fueron las mujeres que accedieron a rellenar la ficha sobre empleo y saberes utilizada para recabar datos en esta investigación. Estas mujeres nacieron entre la década de los años de 1930 y de los 40.

A su vez, las madres de éstas, primera generación, son mujeres cuya fecha de nacimiento se engloba desde los inicios del siglo XX hasta 1933.

Finalmente, las hijas de las protagonistas, consideradas como tercera generación, han nacido en la década de 1960, 1970 y 1980.

A modo de resumen ofrecemos los datos desagregados por grupo de pertenencia y década de nacimiento.

	LAS MADRES DE LAS PROTAGONISTAS (Primera generación)	LAS PROTAGONISTAS	LAS HIJAS DE LAS PROTAGONISTAS (Tercera generación)
AÑOS	Frecuencias Absolutas	Frecuencias Absolutas	Frecuencias Absolutas
1900-1909	5		
1910-1919	2		
1920-1929		1	
1930-1939	1	2	
1940-1949		5	
1950-1959			
1960-1969			3
1970-1979			4
1980-1989			1
	8 casos	8 casos	8 casos

6 Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de La Pobla de Tornesa

A continuación, se ofrece el análisis para el municipio de La Pobla Tornesa respecto al trabajo y los saberes de las mujeres.

EL TRABAJO

En este área de estudio las variables analizadas han sido tres: el **sector del trabajo** –primario (agricultura, ganadería, pesca y/o minería), secundario (industria), terciario o servicios (turismo, comercios y/o transporte) u otros (cuidados, ama de casa...)-, el **modo de desempeñarlo** (autónoma, asalariada, régimen agrario, economía sumergida u otro) y **lugar de realización**.

Al respecto, los datos manifiestan que el hecho de vivir en una etapa o en otra influye en el tipo de trabajo desarrollado por las mujeres objeto de estudio en La Pobla de Tornesa. Así, en las mujeres de la primera generación, las madres de las protagonistas, predominan aquellas que únicamente han trabajado como amas de casa y en tareas de cuidados (50%), dos de ellas incluso estuvieron una de niñera a los 14 años y la otra de criada en una casa de Burriana²⁰. Les siguen las que han estado vinculadas al sector primario (37,5%) –tareas agrícolas y ganaderas-, de las cuales dos declaran cotizar al régimen agrario. Finalmente, cabe señalar que una mujer estuvo ligada al sector terciario –carnicería familiar-, la cual permaneció en economía sumergida. Asimismo, cabe destacar a otra mujer que trabajaba en economía sumergida como modista, cosiendo sin patronos y sin haber realizado ningún estudio específico sobre corte y confección.

Casi todas las mujeres de esta generación desempeñaron sus labores en La Pobla Tornesa, sólo una emigró a un municipio de la provincia (Burriana) para trabajar.

En las protagonistas desciende la proporción de mujeres amas de casa (25%), así como vinculadas al sector primario, sólo una mujer indica haber trabajado cotizando en el régimen agrario en tareas agrícolas y/o ganaderas. Por su parte, aparecen las mujeres relacionadas con el sector secundario, dos mujeres que trabajaron en economía sumergida para una fábrica de escobas y cañizos, y las primeras mujeres autónomas, asociadas con el sector terciario, que montaron en la Pobla Tornesa una panadería, una carnicería y una tienda de ropa, respectivamente. La mujer que regía la tienda de ropa cosía sujetadores y ropa interior para Dolores Cortés, reconocida diseñadora internacional de trajes de baño, en los años de 1960.

11 Municipio de la provincia de Castellón.

6

Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de La Pobla de Tornesa

Cabe resaltar que las mujeres protagonistas de esta localidad han desempeñado más de un trabajo y/o empleo a lo largo de su trayectoria vital.

En la tercera generación, hijas de las protagonistas, sólo una declara trabajar en el hogar. La mayoría está vinculada al sector terciario (66,66%) de manera asalariada, aunque un 50% tiene su propio negocio (guardería y despacho de abogacía). Sólo un 16,67% tiene un empleo en el sector secundario –fábrica de azulejos- y ninguna en el sector primario.

En este municipio, a pesar de no ser objeto de estudio, tres de las protagonistas citan a sus abuelas por haber desempeñado trabajos importantes en su época. Por un lado, Encarnación Safont Roig ejerció de comadrona en el siglo XIX en la Poble Tornesa, ayudando a nacer a un importante número de niñas y niños que han conformado, entre otras, las madres de las protagonistas de esta investigación. Por otro, Pura Bellés Gil, que fue la arrendataria de la posada del pueblo y, finalmente destaca María Safont Tomás, quien fue comerciante de almendras, algarrobas, cerdos...(tarea muy asociada a los hombres por ser un negocio donde se manejaban importantes cantidades de dinero) además de estipular los precios de venta. Asimismo, se cita a una tía de otra protagonista, Carmen “La Coixa”, por haber sido “apedaçadora²¹”, mujer que ponía remiendos de tela a los pantalones, chaquetas, camisas y calzoncillos.

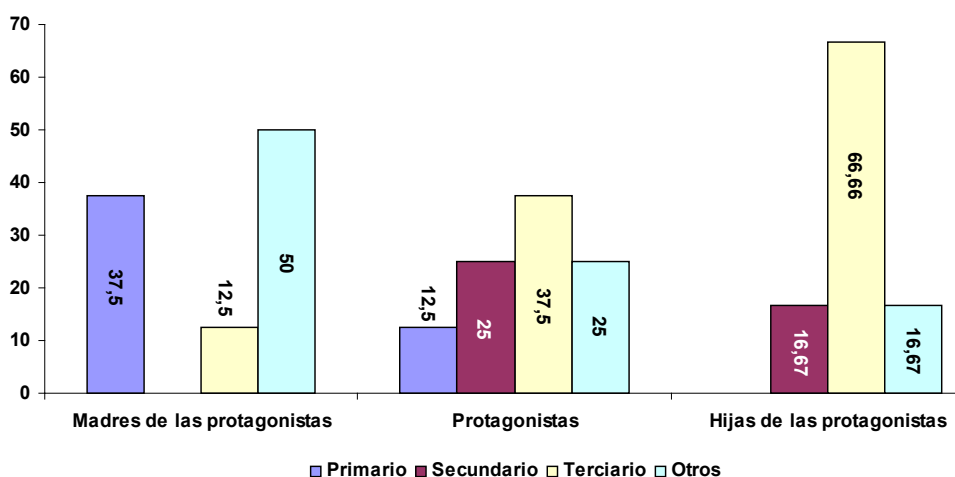


Gráfico 6: Sector del trabajo en La Poble Tornesa según generación (en porcentajes)

21 Remendadora: persona que realiza remiendos.

6 Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de La Población de Tornesa

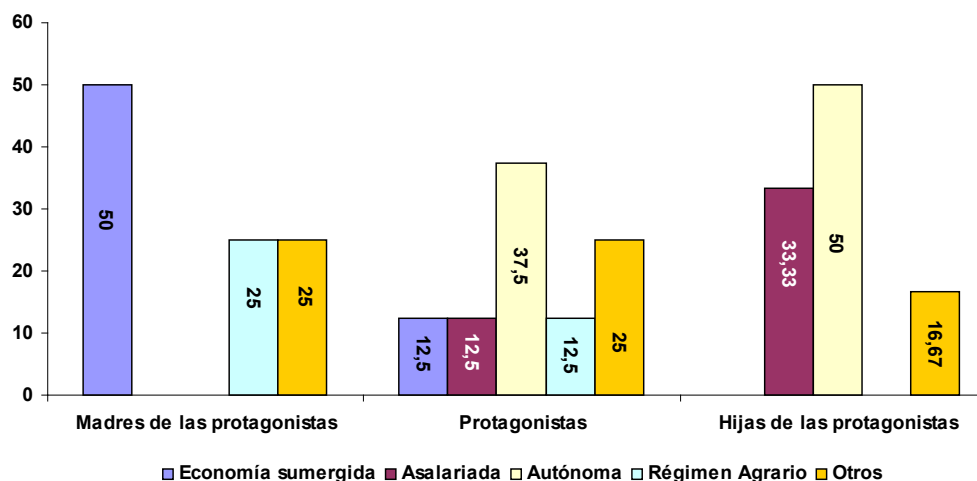


Gráfico 7: Modo de desarrollar el trabajo en La Población Tornesa según generación (en porcentajes)

Nuevamente se constata una evolución en cuanto a la actividad laboral según la generación de pertenencia. Así, mientras que en la primera predomina el trabajo en el sector primario y otros (ama de casa y tareas de cuidados), en el caso de las protagonistas y las hijas de éstas (tercera generación) aumenta la proporción de mujeres vinculadas al sector terciario, sobre todo en las hijas de las protagonistas. Asimismo, al igual que ocurría en Les Coves de Vinromà y Fuentes de Ayódar, tampoco se observa una importante relación de las mujeres de esta localidad al sector secundario.

Respecto al modo de desempeñarlo desaparecen las mujeres que trabajan en economía sumergida y destaca, en las protagonistas, el alto número de autónomas, mujeres que optaron por montar su negocio tras haber ejercido más de un trabajo y/o empleo a lo largo de su trayectoria vital.

6 Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de La Pobla de Tornesa



Foto 8. María Safont Tomás. Año 1930.

LOS SABERES

En el área de los saberes se indagó sobre todos los conocimientos acumulados a lo largo de la trayectoria de vida de cada una de las mujeres objeto de estudio.

En este municipio también se observa que el saber está directamente relacionado con la realidad social que le ha tocado vivir a cada mujer. Así, las madres de las protagonistas consideran un saber coser, bordar, realizar calceta, punto de media, hacer ganchillo, amasar pan y cocinar, fundamentalmente, pastas tradicionales.

En el caso de las protagonistas los saberes, además de los vinculados con la artesanía de la confección –costura, ganchillo, bolillos- y la alimentación –embutidos caseros-, se van diversificando relacionándose con el ocio y tiempo libre –manualidades-.

Por su parte, las hijas de las protagonistas también continúan con los saberes de las abuelas –bordar, hacer ganchillo y guisar- y de las madres –manualidades-, añadiendo otros nuevos –pintar-.

6 Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de La Pobla de Tornesa

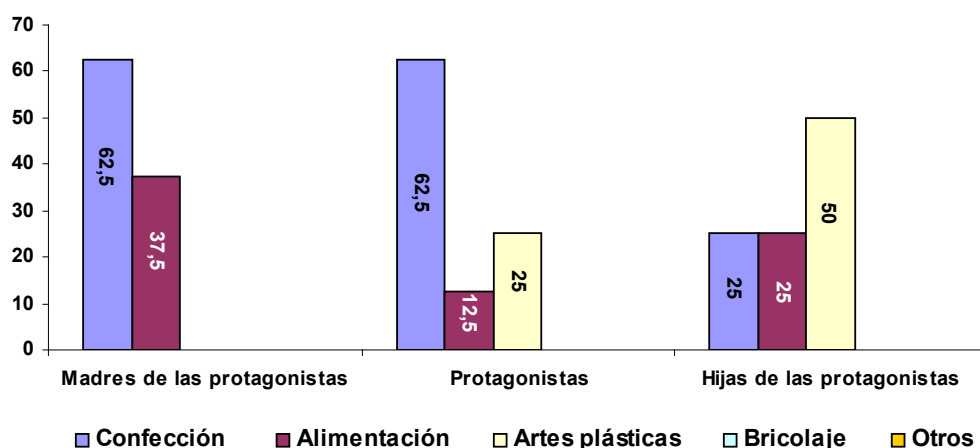


Gráfico 8: Saberes en La Poble Tornesa según generación (en porcentajes)

En el caso de La Poble Tornesa, como ya se ha citado anteriormente, cabe destacar que algunas mujeres, además de incorporar los datos básicos requeridos, han incluido referencias sobre sus tías o sus abuelas que realizaban trabajos no visibilizados como tales por la sociedad y que, aunque no se han incluido en el análisis, nos ha parecido importante citarlos por cuanto es necesario darles el reconocimiento que se merecen. Han sido las propias protagonistas las que han rebuscado en su memoria para encontrar a estas mujeres trabajadoras que desarrollaron su actividad en el más completo anonimato y que deben ser recordadas por la importancia de sus tareas.

Asimismo, dos de las protagonistas que no tienen descendencia han nombrado en su lugar a sus sobrinas. Muchas veces las genealogías no siguen el proceso consanguíneo directo, así estas protagonistas sentían reflejada la continuidad de sus saberes y de su genealogía en sus sobrinas, aunque no se han contabilizado en el análisis.

6 Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de La Pobla de Tornesa



Foto 9. Amparo Tomás Safont (la primera mujer comenzando por la izquierda) junto a unas amigas jugando a cartas en La Pobla Tornesa. Año 1972.



Foto 10. María Bellés Lázaro. Año 1932.

6 Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de Ribesalbes

RIBESALBES

LAS MADRES DE LAS PROTAGONISTAS ²²	LAS PROTAGONISTAS ²³	LAS HIJAS (E HIJOS) ²⁴ DE LAS PROTAGONISTAS
Pilar Sánchez Pallarés	Eloina Arroyo Sánchez	-
María Bachero Bonet (1909-2006)	Rosario Balaguer Bachero	-
Consuelo Oset Nebot (1925-1991)	M ^a Consuelo Bonet Oset	Ana Juárez Bonet
		Daniel Juárez Bonet
Juana Gabaldón Fajardo	M ^a Josefina Bordonau Gabaldón	Ana Martínez Bordonau
		Juan Carlos Martínez Bordonau
Josefa Laguna Cámara	Isabel Escuin Laguna	Isabel Balaguer Escuin
		Vanesa Balaguer Escuin
		Javier Balaguer Escuin
Leonidas Rodríguez Chinchilla	Andrea Fuentes Rodríguez	Elisabeth Sagredo Fuentes
		Oscar Sagredo Fuentes
	Modesta Fuentes Rodríguez	Sonia Martínez Fuentes
		Javier Martínez Fuentes
Dolores Mallén Sánchez	M ^a Consuelo Mallén Mallén	Begoña Palomo Mallén
		Beatriz Palomo Mallén
Ana Pallarés Mallén	Pilar Sánchez Pallarés	Ana Arroyo Sánchez
		Eloina Arroyo Sánchez
		Fernando Arroyo Sánchez
Carmen Masó Edo (1918-2003)	Carmen Tarazona Masó	José Vicente Balaguer Tarazona
Julia Juárez Ballesteros	Manolita Tauste Juárez	Ana Ibáñez Tauste
		Patricia Ibáñez Tauste

22 En esta generación, además del nombre y los apellidos de las mujeres, se incluye la fecha de nacimiento así como la fecha de defunción de aquellas que ya fallecieron en el momento de realizar la investigación.

23 Nombre y apellidos por orden alfabético.

24 Se cita el nombre de los hijos de las protagonistas aunque no serán objeto de estudio en el análisis posterior.

6 Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de Ribesalbes



Algunas de las protagonistas

En la fila de delante, de izquierda a derecha. M^a Consuelo Bonet Oset, Carmen Tarazona Masó y Rosa Tarazona Masó (no participó en la investigación). En la fila posterior, de izquierda a derecha. Rosario Balaguer Bachero, M^a Josefina Bordonau Gabaldón, M^a Consuelo Mallén Mallén (que sostiene a su nieta en brazos, Martina Mallén Palomo) y Fátima Bolós Badenes (no participó en la investigación).

6 Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de Ribesalbes

ANÁLISIS

Nueve de las once mujeres de Ribesalbes que accedieron a rellenar la ficha sobre empleo y saberes nacieron durante la década de 1950, las dos restantes una en 1947 y la otra en 1978.

A su vez, las madres de éstas, primera generación, son mujeres cuya fecha de nacimiento se engloba en los años finales de 1910, la década de 1920 y 1930. Sólo una nació en 1909, y la madre de la protagonista de los años 70 nació en la década de 1950.

Finalmente, las hijas de las protagonistas, consideradas como tercera generación, han nacido a finales de los años 70, años 80 y principios de los 90.

A modo de resumen ofrecemos los datos desagregados por grupo de pertenencia y década de nacimiento.

	LAS MADRES DE LAS PROTAGONISTAS (Primera generación)	LAS PROTAGONISTAS	LAS HIJAS DE LAS PROTAGONISTAS (Tercera generación)
AÑOS	Frecuencias Absolutas	Frecuencias Absolutas	Frecuencias Absolutas
1900-1910	1		
1910-1919	1		
1920-1929	5		
1930-1939	2		
1940-1949		1	
1950-1959	1	9	
1960-1969			
1970-1979		1	5
1980-1989			6
1990-1999			1
	10 ²⁵ casos	11 casos	12 casos

25 Aparecen sólo 10 casos en las madres de las protagonistas porque dos de las mujeres que han rellenado el cuestionario son hermanas.

6 Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de Ribesalbes

A continuación, se ofrece el análisis para el municipio de Ribesalbes en relación al trabajo y los saberes.

EL TRABAJO

En este área de estudio las variables analizadas han sido tres: el **sector del trabajo** –primario (agricultura, ganadería, pesca y/o minería), secundario (industria), terciario o servicios (turismo, comercios y/o transporte) u otros (cuidados, ama de casa...)-, el **modo de desempeñarlo** (autónoma, asalariada, régimen agrario, economía sumergida u otro) y **lugar de realización**.

La población de Ribesalbes está unida a la artesanía de la cerámica, siendo desde la fundación de la Real Fábrica de Loza y Porcelana del Conde de Aranda en l'Alcora en 1727 desde cuando se fabrica cerámica, tanto de manera artesanal como industrial, y convirtiéndose en la actividad económica principal del municipio. Ello es el origen de que muchas mujeres de esta población trabajaran o estén trabajando en industrias cerámicas.

Los datos revelan que dos de las mujeres de la primera generación, las madres de las protagonistas, se ocuparon en una fábrica de cerámica, aunque la actividad que predomina en esta generación se encuadra en el sector primario –agricultura y ganadería- que todas compaginaron con las tareas de ama de casa.

En el caso de las protagonistas, prevalece el trabajo en el sector secundario (45,45%), aunque todas las mujeres entrevistadas citan que lo abandonaron en cuanto se casaron, pasando a desempeñar exclusivamente las labores propias del hogar. A continuación se encuentran las mujeres que tienen un empleo en el sector terciario o servicios –comercio, museo y peluquería- y finalmente, sólo una indica que ha trabajado en el sector primario y otra únicamente como ama de casa.

Por su parte, las hijas de las protagonistas de Ribesalbes ninguna está vinculada al sector primario ni al terciario, todas, a excepción de tres –dos todavía cursando estudios y la otra con discapacidad psíquica- tienen un empleo en el sector secundario, algunas como operarias y otras como administrativas.

Por lo que respecta a la manera de desarrollar el trabajo, las madres de las protagonistas lo hicieron en economía sumergida, sólo la relacionada con la agricultura y ganadería estuvo cotizando al régimen agrario. De las mujeres protagonistas han estado asalariadas las vinculadas con el sector terciario y dos de las que trabajaron en

6 Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de Ribesalbes

la fábrica de azulejos Cerámica Artística-Figás²⁶. Las otras tres mujeres que también estuvieron en la industria lo hicieron en economía sumergida, al igual que la que trabajó en el sector primario, quien lo realizaba como ayuda a la explotación familiar. Por último señalar que de las protagonistas, sólo una ha estado como autónoma al montarse una peluquería.

Al igual que ocurría con sus madres, las protagonistas ejercieron y/o ejercen en la actualidad su trabajo y/o empleo en Ribesalbes, sin embargo las hijas de éstas la gran mayoría tienen su puesto laboral en poblaciones vecinas como l'Alcora y Onda donde existe un importante número de empresas cerámicas. Asimismo, cabe resaltar que las mujeres protagonistas han desempeñado más de un trabajo y/o empleo a lo largo de su trayectoria vital.

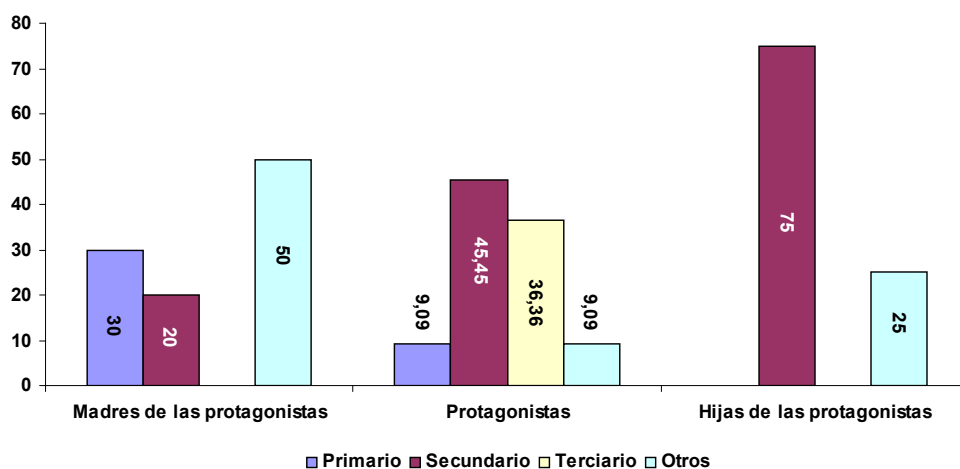


Gráfico 9: Sector del trabajo en Ribesalbes según generación (en porcentajes)

²⁶ Según relata una de las protagonistas, esta fábrica fue reconocida tanto a nivel de España como del extranjero, incluso en 1987 se le otorgó el premio "PYMEC" a la calidad artística, aunque en 1991, tras 44 años de funcionamiento, se cerró. La manufacturera Cerámica Artística de Ribesalbes trabajaba la reproducción de moldes antiguos, temática y colores alcoreños del período 1727-1777, siendo fiel conservadora de la tradición ceramista del Conde de Aranda, ya que contaba con gran parte de los moldes primitivos de aquella fábrica. Al mismo tiempo, creó sus propios moldes y motivos que alcanzaron una notable calidad artística caracterizada, sobre todo, por su rica policromía, elegancia, corrección de dibujo y colorido propio.

6

Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de Ribesalbes

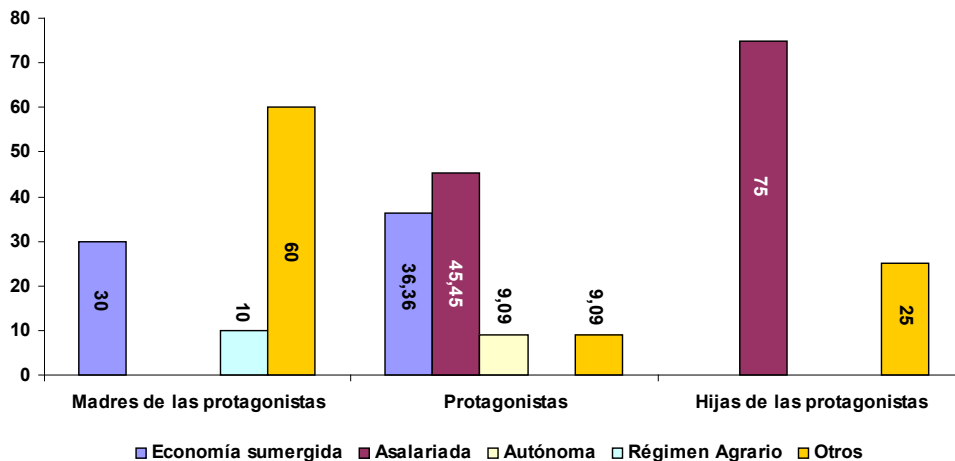


Gráfico 10: Modo de desarrollar el trabajo en Ribesalbes según generación (en porcentajes)

En el caso de Ribesalbes, al igual que ocurría en Les Coves de Vinromà y La Poble Torna, se observa una evolución en cuanto a los trabajos desarrollados según la generación de pertenencia. En la primera, madres de las protagonistas, predomina el trabajo en el sector primario, mientras que en el caso de las protagonistas aumenta la proporción de mujeres vinculadas al sector terciario. También se percibe la disminución de mujeres que se ocupan únicamente de las labores domésticas. Sin embargo, en este municipio sí que advertimos un aumento en cuanto a las mujeres relacionadas con el sector secundario, dado el peso que tiene la industria en esta población, municipio de los estudiados donde más mujeres tienen un empleo, fundamentalmente de la tercera generación, en fábricas. Destacar que lo que sí que se observa es la evolución en el modo de vinculación de las mujeres dentro de este sector, mientras que las de la primera generación estaban en economía sumergida, en las protagonistas se eleva el número de empleadas y todas las de la tercera se encuentran asalariadas.

6 Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de Ribesalbes



Foto 11. *Mujeres exponiendo la cerámica de la fábrica Arzo, dedicada en sus inicios a elaborar vajillas, evolucionando con el tiempo a la producción de azulejos. Esta fábrica todavía funciona en la actualidad. La mujer de la derecha que está de pie es la madre de M^a Consuelo Mallén Mallén, Dolores Mallén Sánchez. Ribesalbes, año 1945.*

LOS SABERES

En el área de los saberes se indagó sobre todos aquellos conocimientos acumulados a lo largo de la trayectoria de vida de cada una de las mujeres objeto de estudio.

En el caso de Ribesalbes, también se comprueba que el saber está directamente relacionado con la realidad social que le ha tocado vivir a cada mujer. Las mujeres de la primera generación reconocen como saberes realizar las labores del campo, bordar, hacer ganchillo, coser, realizar calceta, hacer pan, conservas caseras, jabón y controlar la matanza que les permitía tener reserva alimenticia para todo el año. En esta generación cabe resaltar a una mujer que indica tener conocimientos sobre hierbas medicinales, asimismo señalar que de dos mujeres no se detalla ningún saber, al igual que dos de las protagonistas quienes tampoco citan ningún saber específico, una de ellas la mujer nacida en los años de 1970.

6

Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de Ribesalbes

En relación con las protagonistas consideran saberes conocer las tareas del campo, cocinar comidas tradicionales –valenciana y andaluza (una mujer que nació en Jaén pero que se trasladó a Castellón para trabajar. Esta señora también cita que su abuela tenía un telar en su cortijo andaluz donde tejía mantas para vender)-, preparar conservas caseras, coser, hacer punto de sombra, bolillos, bordar a mano, ganchillo, vainicas y punto de cruz, saberes continuados de sus madres. Sin embargo, se evoluciona hacia otros relacionados con las artes plásticas y el ocio y tiempo libre, tal que pintar cuadros tridimensionales de cristal, la jardinería, y el yoga y taichí, incluso una de ellas comenta que es profesora de este arte marcial chino. Destacar también a dos mujeres que indican que su saber es programar actividades para las mujeres.

Por su parte, en las hijas de las protagonistas estos saberes desaparecen, siendo el viajar, la pintura, la música o la fotografía las únicas opciones que se visibilizan, pues de un importante número de mujeres no se determina ningún saber. Sobresale una chica, nacida a finales de los años de 1970, quien se interesa por el fútbol sala. Por tanto, en esta generación se observa una evolución respecto a la concepción de los conocimientos donde ya no se consideran los que suponen una prolongación, en muchos casos, de la actividad profesional, sino que aparecen otros vinculados con el tiempo libre y el ocio de las mujeres.

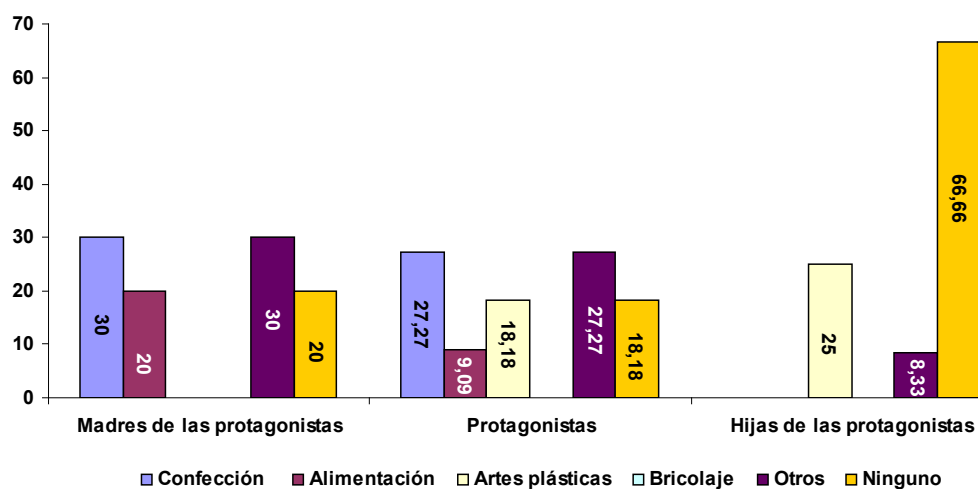


Gráfico 11: Saberes en Ribesalbes según generación (en porcentajes)

6 Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de Ribesalbes

En Ribesalbes, al igual que ocurría en los municipios analizados anteriormente, se constata que a medida que se avanza de una generación a otra, disminuyen la cantidad de saberes vinculados a las artesanías y se evoluciona hacia nuevos más relacionados con el ocio y tiempo libre.

FOTOGRAFÍAS DE LAS PROTAGONISTAS



Foto 12. M^a Consuelo Bonet Oset, junto a sus compañeras, cosiendo durante la asignatura "Labores" en la Escuela unitaria número 1 "Generalísimo Franco" de Ribesalbes. Año 1960.



Foto 13. De izquierda a derecha. Carmen Tarazona Masó, M^a Josefina Bordonau Bordonau, M^a Consuelo Bonet Oset y M^a Consuelo Mallén Mallén. Ribesalbes, año 1966.

6 Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de Ribesalbes



Foto 14. Mª Consuelo Bonet Oset. Escuela unitaria número 1 “Generalísimo Franco” de Ribesalbes. Año 1958.



Foto 15. Mª Consuelo Mallén Mallén. Escuela unitaria número 1 “Generalísimo Franco” de Ribesalbes. Año 1959.



Foto 16. Madre de Mª Consuelo Mallén Mallén, Dolores Mallén Sánchez, yendo a la acequia de Ribesalbes a lavar. Año 1958.

6 Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de Tales

TALES

LAS MADRES DE LAS PROTAGONISTAS²⁷	LAS PROTAGONISTAS²⁸	LAS HIJAS (E HIJOS)²⁹ DE LAS PROTAGONISTAS
Consuelo Martínez Torán	Concepción Cebrián Martínez	Ester Manzaneda Cebrián
		Melani Manzaneda Cebrián
		Francisco Manzaneda Cebrián
		Jorge Manzaneda Cebrián
Juliana Catalán Granell	Rosana Chiva Catalán	-
M ^a Rosa Vitoria Moreno	M ^a Jesús Gómez Vitoria	Vicente Silvestre Gómez
M ^a Luisa Gabarri Torremocha	Belén Guinot Gabarra	Oscar López Guinot
		Samuel López Guinot
Rosario Pozo Nieto	Sandra Llorent Pozo	Andrea Manuel Llorent
		Inés Manuel Llorent
Margarita Blanco Barbancho (1926- 2001)	Margarita Llorente Blanco	-
Ana M ^a Taús Esteve	Ana Olid Taús	-
Natividad Recuento Martínez	Daria Peña Recuento	-
Paulina López de Munain Uriarte	Lidia Sáez de Adana López de Munain	Ainara Molina Sáez de Adana
Emilia Ortega Martínez	Josefa Torres Ortega	Raquel Rodríguez Torres
		Silvia Rodríguez Torres
		Antonio Rodríguez Torres

27 En esta generación, además del nombre y los apellidos de las mujeres, se incluye la fecha de nacimiento así como la fecha de defunción de aquellas que ya fallecieron en el momento de realizar la investigación.

28 Nombre y apellidos por orden alfabético.

29 Se cita el nombre de los hijos de las protagonistas aunque no serán objeto de estudio en el análisis posterior.

6 Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de Tales



Algunas de las protagonistas

Mujeres en la asociación “Falda del Montí” realizando un cursillo de rakú³⁰. En la foto aparecen: a la izquierda M^a Jesús Gómez Vitoria y Rosana Chiva Catalán. A la derecha Sandra Llorent Pozo y a su lado Josefa Torres Ortega. La niña de la fotografía es Ainara Molina Sáez de Adana, hija de Lidia Sáez de Adana López de Munain. Año 2008.

30 La técnica denominada Rakú es una técnica decorativa. Se usó en las antiguas civilizaciones japonesa y china para decorar vasos y tazas de té en ciertas fiestas y reuniones sociales. Después de fabricar unos recipientes en forma de vaso, de pequeñas dimensiones se efectuaba una monococción en unos hornos de leña llamados “cestones”. La combustión de las materias orgánicas produce una reacción química entre los gases que desprende la combustión y el oxígeno del horno. Al ser un recipiente cerrado y, al no encontrar suficiente oxígeno para que dicha combustión se produzca normalmente, el carbono y demás gases liberados, tratarán de obtener el oxígeno necesario de las fuentes más próximas y éstas serán las materias y sustancias que se hallen en el interior del horno y, en consecuencia, reaccionarán químicamente tomando, la mayor parte del oxígeno, de los óxidos con los que están decoradas las piezas. El cambio químico originado por la pérdida de oxígeno se conoce con el nombre de reducción (Rakú) y, por su efecto, los materiales reducidos cambian de color formando unas irisaciones metálicas.

6 Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de Tales

ANÁLISIS

En el municipio de Tales 10 mujeres rellenaron la ficha sobre trabajo y saberes, la mayoría de ellas nacidas entre la década de los años 1960 y 1970. Sólo dos nacieron en 1940 y 1955.

A su vez, las madres de éstas, consideradas como primera generación, son mujeres cuya fecha de nacimiento se engloba desde 1918 hasta los años de 1950.

Finalmente, las hijas de las protagonistas, estudiadas como tercera generación, nacieron en la década de los años 70, años 90 y del 2000.

A modo de resumen ofrecemos los datos desagregados por grupo de pertenencia y década de nacimiento.

	LAS MADRES DE LAS PROTAGONISTAS (Primera generación)	LAS PROTAGONISTAS	LAS HIJAS DE LAS PROTAGONISTAS (Tercera generación)
AÑOS	Frecuencias Absolutas	Frecuencias Absolutas	Frecuencias Absolutas
1910-1919	1		
1920-1929	4		
1930-1939			
1940-1949	4	1	
1950-1959	1	1	
1960-1969		3	1
1970-1979		5	2
1980-1989			
1990-1999			1
2000-2007			3
	10 casos	10 casos	7 casos

6 Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de Tales

A continuación, se ofrece el análisis para el municipio de Tales respecto al trabajo y los saberes de las mujeres.

EL TRABAJO

En este área de estudio las variables analizadas han sido tres: el **sector del trabajo** –primario (agricultura, ganadería, pesca y/o minería), secundario (industria), terciario o servicios (turismo, comercios y/o transporte) u otros (cuidados, ama de casa...)-, el **modo de desempeñarlo** (autónoma, asalariada, régimen agrario, economía sumergida u otro) y **lugar de realización**.

Al analizar los datos de Tales se comprueba que, a diferencia de lo que ocurría en el resto de municipios anteriormente analizados, vivir en una etapa o en otra apenas influye en el tipo de trabajo realizado por las mujeres de este municipio. Esto es debido porque la edad de las mujeres analizadas como primera generación de Tales coincide con la edad de las protagonistas del resto de los pueblos estudiados. En Tales, la única diferencia entre las protagonistas y las madres de éstas estriba en que en la primera generación (madres) hay una proporción de mujeres (30%) que trabajan en el sector primario, que en el caso de las protagonistas no se da. En ambos casos comparten por igual porcentaje las mujeres vinculadas al sector terciario (60%); aunque cabe destacar que las protagonistas señalan que han tenido más de dos empleos a lo largo de su trayectoria vital.

En la tercera generación, debido a la edad de las mujeres, sólo tres de ellas están insertas en el mercado laboral, las 4 chicas restantes cursan actualmente estudios primarios o secundarios. De las que tienen edad laboral, sólo una de ellas figura estar trabajando como cajera de un supermercado en Castellón, las otras dos declaran ser únicamente amas de casa.

Al desglosar el régimen en el que desarrollaron o están desempeñando sus trabajos, se observa que aquí si existen diferencias en función de la etapa en la que se nació. Así, de las mujeres de la primera generación (madres de las protagonistas), las que han estado vinculadas al sector agrario, en un alto porcentaje (66,66%) lo han hecho cotizando al régimen agrario; sólo una señala que lo realizaba como ayuda a la explotación familiar. Del resto de estas mujeres relacionadas con el sector secundario y terciario, su régimen ha sido tanto en economía sumergida (28,57%), asalariada (42,86%), como autónoma (28,57%). De las que trabajaron en economía sumergida una lo hizo

6 Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de Tales

en una industria y la otra como modista, aunque ambas indican que compaginaban su trabajo con el de ama de casa. Respecto a las mujeres que fueron autónomas corresponden a dos, una nacida en la década de 1940 y la otra en 1918, quienes decidieron montar su propio negocio estableciendo dos tiendas de comestibles. En cuanto al resto de las mujeres que estuvieron asalariadas sobresale una mujer nacida en 1926 que fue secretaria de dirección.

Por lo que a las protagonistas se refiere, la gran mayoría trabaja como asalariada; sólo una ha estado en economía sumergida, como modista, y otra exclusivamente como ama de casa y tareas de cuidados. De los empleos que desarrollan las protagonistas de Tales destacan una que ha sido coordinadora de incendios forestales –capataz forestal–, una agente de seguros y otra profesora de matemáticas en la enseñanza secundaria.

Como ya se ha citado anteriormente, la mayoría de las mujeres protagonistas han desempeñado más de un trabajo y/o empleo a lo largo de su trayectoria vital (limpiadora, dependienta, pintora, ceramista, ayudante de cocina, administrativa comercial, maestra, auxiliar de enfermería y delineante industrial), y por el contrario de lo que ocurría en el caso de la primera generación, las protagonistas están desempeñando su empleo fuera de la localidad.

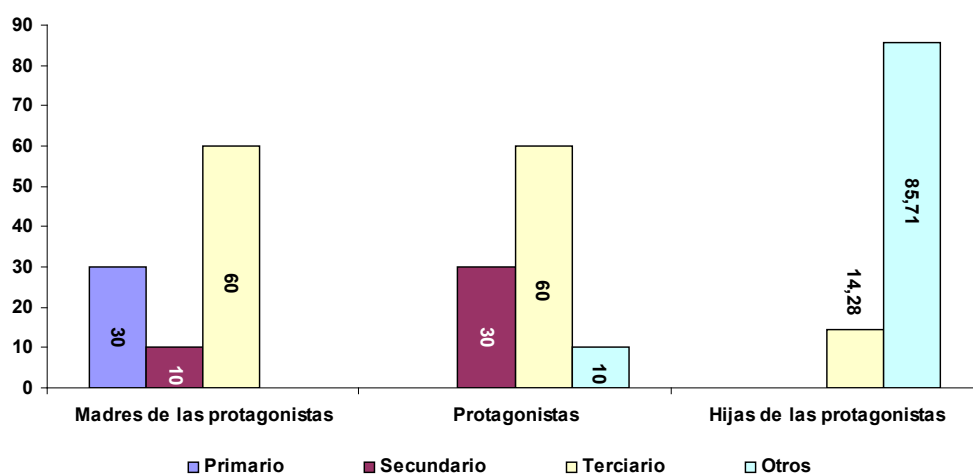


Gráfico 12: Sector del trabajo en Tales según generación (en porcentajes)

6

Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de Tales

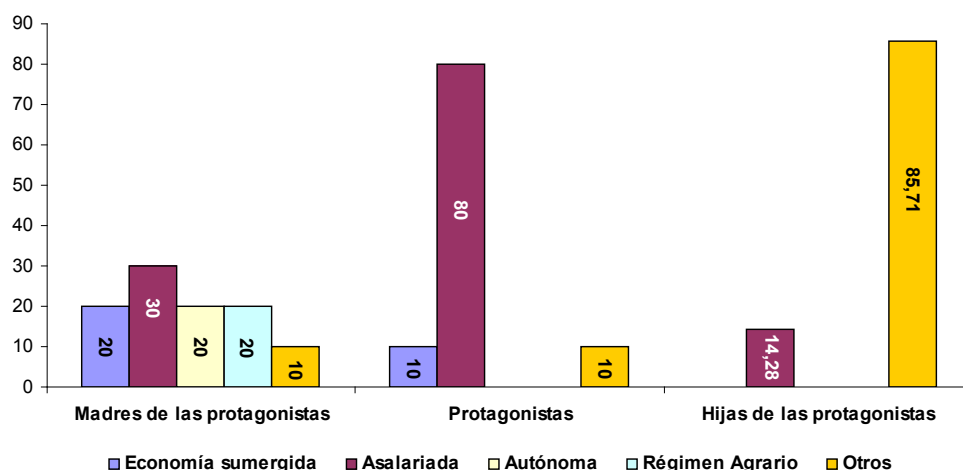


Gráfico 13: Modo de desarrollar el trabajo en Tales según generación (en porcentajes)

Para el caso de Tales, no se observa una evolución en cuanto a los trabajos desarrollados según la generación de pertenencia debido a la edad de las mujeres protagonistas, sólo se puede señalar que desaparecen las pocas mujeres vinculadas al sector primario –agricultura y ganadería– en el caso de las protagonistas y las hijas de éstas. Sin embargo, si se observan diferencias en cuanto al modo de desempeñarlo pues, mientras en la primera generación hay un alto porcentaje de mujeres que trabajan en la economía sumergida o como autónomas, en el caso de las protagonistas la gran mayoría tiene un empleo por cuenta ajena.

LOS SABERES

En el área de los saberes se indagó sobre todos los conocimientos acumulados a lo largo de la trayectoria de vida de cada una de las mujeres objeto de estudio.

Al realizar el análisis, en Tales también se constata que los saberes van modificándose en función de la generación de pertenencia y están relacionados con la realidad social de cada momento. Así, las madres de las protagonistas consideran un saber bordar, hacer ganchillo, punto de media y cocinar, fundamentalmente comidas tradicionales, la matanza del cerdo y la elaboración de embutidos. Destaca una señora que poseía conocimientos de albañilería y fontanería, una mujer nacida en 1926 que en el 2001 falleció, así como otra que considera un saber asistir actualmente a la EPA (Educación de Personas Adultas), una mujer nacida en la década de 1940 que no tuvo

6

Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de Tales

la oportunidad de estudiar estudios reglados. Cabe resaltar el alto porcentaje de esta generación que ha indicado que no posee ningún saber (30%).

En el caso de las protagonistas los saberes, además de los vinculados con la artesanía de la confección –macramé, punto de cruz y ganchillo-, se van diversificando, relacionándose con las artes plásticas y la formación complementaria, así, algunas de las mujeres consideran como saber la realización de cursos de cerámica, diseño gráfico..., que pueden servirles como reciclaje profesional. Asimismo, también estiman como un saber el practicar deportes y yoga.

Por su parte, las hijas de las protagonistas nombran los cursos de informática y la fotografía así como el pintar cuadros como sus saberes. El alto porcentaje sobre ningún saber está marcado por la edad de las mujeres quienes todavía son pequeñas y en un futuro caracterizarán nuevos saberes.

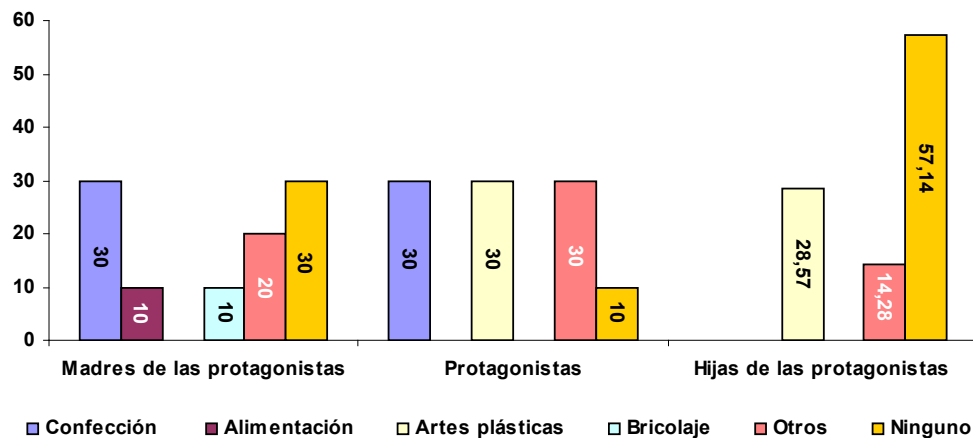


Gráfico 14: Saberes de Tales según generación (en porcentajes)

Por tanto, en el caso de Tales, al igual que ocurría en los municipios anteriormente analizados –Les Coves de Vinromà, La Pobla Tornesa y Ribesalbes-, se observa que los saberes se van transmitiendo de una generación a otra, al tiempo que se evoluciona hacia otros nuevos relacionados con la formación, muy importante para las protagonistas, y con el ocio y tiempo libre.

6 Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de Tales



Foto 17. Rosana Chiva Catalán preparando morcillas en la matanza del cerdo. Tales, 1994.

FOTOGRAFÍAS DE LAS PROTAGONISTAS



Foto 18. Daría Peña Recuento con su madre, Natividad Recuento Martínez, y su abuela, Joaquina Gimeno Montoliu. El Tormo (pedanía de Cirat). Año 1961.

6 Los trabajos y los saberes de las mujeres: el caso de Tales



Foto 19. Josefa Torres Ortega (mujer de la izquierda) con su madre, Emilia Ortega Martínez, y su hermana, María Torres Ortega. Barcelona, 1963.



Foto 20. M^a Jesús Gómez Vitoria con su sobrina, María Gómez Mateo. Año 2001.

7 Conclusiones

EL TRABAJO

Tal y como se ha señalado en la introducción, durante mucho tiempo en la historia se ha definido el concepto de trabajo como toda actividad productiva realizada en el ámbito de la economía de mercado y, como se realizaba en el mercado, el trabajo por excelencia era aquel que se intercambiaba por un salario. Cualquier otra actividad productiva no alcanzaba el rango de «trabajo», lo mismo que no era considerada persona trabajadora quien la realizaba. Esa otra actividad no era una actividad relevante, ni tenía un carácter contingente; era ante todo y sobre todo una actividad consagrada a la reproducción social de una institución como la familia, tan importante para la existencia y el mantenimiento de nuestras sociedades como la primera, aunque no reconocida por estar ligada a las mujeres.

A principios del siglo XX, donde las mujeres apenas acuden a la escuela no más de cuatro años, el futuro profesional de las mismas queda unido a sus tareas domésticas o la ayuda en algún negocio familiar, principalmente en el sector primario –agricultura y ganadería-, un ámbito en el que especialmente la aportación de las mujeres se invisibiliza y silencia a pesar de su innegable valor. Esta realidad también se observa en el estudio a través de las madres de las protagonistas (primera generación), mujeres nacidas entre 1900 y 1939, de los municipios de Les Coves de Vinromà, Fuentes de Ayódar, La Pobla Tornesa, Ribesalbes y Tales.

En este sentido, el 52,5% de estas mujeres estuvieron vinculadas al sector primario, en una gran proporción en economía sumergida como ayuda a la explotación familiar; sólo el 23,8% cotizó en el régimen agrario, fundamentalmente las mujeres de Tales que nacieron en una época posterior (1920 y 1949). Asimismo, otro 25% de las madres de las protagonistas señalaron ser exclusivamente amas de casa y, finalmente, el otro 22,5% de ellas indicaron estar asociadas al sector secundario y terciario; una vez más las mujeres de Tales son las que conforman gran parte de este porcentaje, sólo una mujer de Ribesalbes trabajó en economía sumergida en una empresa cerámica de esta localidad.

A principios del siglo XX, y con la excepción que supuso el impulso industrializador a partir del cual la demanda de mano de obra en talleres y fábricas afectó también a

7 Conclusiones

las mujeres (fundamentalmente en las industrias textiles, tabaquerías o conserveras), el número de las que decidían desarrollar algún tipo de trabajo extradoméstico era realmente poco significativo y con una finalidad clara: contribuir en la economía familiar, pues las mujeres de esta época vivieron volcadas, principalmente por el mundo reproductivo y familiar.

Durante el régimen franquista (1939-1975), etapa en la que se engloban la gran mayoría de las mujeres protagonistas, a excepción de las de Tales, el papel de las mujeres se delimitó al de esposas y madres ejemplares, pues este era el rol asignado a las mujeres en la sociedad de entonces y que tuvo sus consecuencias en el mundo laboral a través de la promulgación de diferentes leyes (por ejemplo, el Fuero del Trabajo de 1938 donde se afirmaba que el Estado liberaría a la mujer casada del taller y de la fábrica) y que prohibían taxativamente la presencia de la mujer en diferentes profesiones.

En las crisis de los últimos años del siglo XIX y principios del XX y en la depresión económica acontecida tras la Primera Guerra Mundial en el país, desde los primeros años de la dictadura, y con el telón de fondo de su ideología, las mujeres son llamadas a replegarse en sus lugares tradicionales y a abandonar los puestos laborales en los que, aun sin demasiada fuerza si lo comparamos con el contexto internacional, habían comenzado a instalarse. Desde los principios de la dictadura y hasta los años sesenta no llegaron a representar una cuarta parte de la población activa del país (Cabrera, 2005) y, además, las que formaban parte de este grupo lo hacían fundamentalmente en profesiones femeninas que el franquismo aceptaba como válidas para las mujeres que decidieran continuar este camino.

Además, tras las guerras³¹, muchas de las mujeres que habían ocupado los puestos laborales de los hombres que estaban en el campo de batalla, y que fueron despedidas y relegadas nuevamente al hogar, comenzaron a luchar por conservar su empleo, como las que ingresaron en las oficinas y las que ocuparon el comercio. Asimismo, indicar que las mujeres que habían trabajado en fábricas no quisieron volver a ser sirvientas o empleadas en la agricultura, tal y como se observa en las tendencias de las protagonistas, mujeres nacidas mayoritariamente entre la década de 1920 y 1950 quienes, a excepción del municipio de Les Coves de Vinromà donde un alto porcentaje de mujeres sigue vinculado al sector primario -50%- cotizando en el régimen

31 Primera guerra mundial (1914-1918) y segunda guerra mundial (1939-1945), en lo que a nivel mundial se refiere, y la guerra civil española (1936-1939) en el caso de España.

7

Conclusiones

agrario, disminuyen su labor en el ámbito agrícola y ganadero. La gran mayoría de las protagonistas ha trabajado en el sector secundario y terciario (28,57% en ambos sectores). Las primeras, relacionadas con la industria, son mujeres mayoritariamente del municipio de Ribesalbes que ha estado unido a la artesanía de la cerámica. Mujeres que en su gran mayoría trabajaron en economía sumergida, hasta que pasaron a dedicarse a las tareas de reproducción y de atención y cuidado de terceras personas en el momento de contraer matrimonio.

Tal y como se ha señalado, durante el siglo XX disminuye el número de mujeres en el sector agrícola y, desde los años sesenta del siglo referenciado, se incrementa en el sector terciario (secretarias, funcionarias, dependientas, enfermeras, maestras...) sobre todo a partir de los años sesenta. Por ello, las protagonistas que nacieron entre las décadas de 1950-1970 son las que han desarrollado o desarrollan un empleo en este sector. Incluso, algunas de ellas han decidido montar su propio negocio pues, a pesar de que la presencia de las mujeres ha aumentado en el mercado laboral, todavía hoy en día se encuentra en desigualdad de condiciones, ya que la realidad vigente nos demuestra que las mujeres siguen percibiendo menores salarios, tiene una mayor precariedad laboral, no ostentan cargos de responsabilidad y son fundamentalmente contratadas en empleos pertenecientes al sector servicios, la Administración pública y en determinadas industrias como las afines con la rama textil.

El desarrollo del sector terciario, las transformaciones de las relaciones de empleo y la incorporación de la mujer a la formación universitaria ha provocado que las trayectorias profesionales de las mujeres sean continuas y ya no se interrumpan con el nacimiento de los hijos y las hijas, no obstante, queda por superar la fuerte segregación existente en las trayectorias de enseñanza (las chicas son más numerosas en las carreras de letras y de ciencias humanas, mientras que los chicos siguen siendo mayoritarios en las carreras científicas y técnicas) y la incorporación al ejercicio de la actividad profesional en régimen de igualdad, pues tal y como se ha indicado hombres y mujeres no se distribuyen de modo igual en los distintos sectores de la economía.

Por ello, factores como la baja calidad del empleo, la inactividad o el paro promueven que algunas mujeres decidan iniciar un negocio de manera autónoma. La mayoría de las empresas femeninas son de tipo comercial y se caracterizan por ser pequeñas, de una a cinco personas asalariadas, con poca financiación, estructura organizativa simple, escaso riesgo, poca expansividad y se inscriben principalmente dentro de los

7 Conclusiones

sectores tradicionalmente femeninos: pequeño comercio, hostelería, peluquería... En el caso de nuestro estudio se ratifica esta realidad, ya que aunque el porcentaje no sea muy significativo, pues sólo un 11,90% de las mujeres son autónomas, éstas tienen como negocio en el caso del municipio de La Población una panadería, una carnicería y una tienda de ropa.

Por lo que a las hijas de las protagonistas se refiere, mujeres con mayor nivel académico, el trabajo cobra un sentido fundamental en la búsqueda de autonomía y desarrollo personal, alcanzando puestos laborales de una mayor cualificación profesional a los que hasta entonces les había estado vetadas (abogacía, medicina, ingeniería...). Todas las mujeres de esta generación que ya no se encuentran en edad escolar o cursando estudios superiores, a excepción de tres, tienen un empleo bien en el sector terciario o secundario, en un porcentaje similar.

LOS SABERES

A lo largo de la historia las mujeres, y también los hombres, han ido acumulando una serie de prácticas y conocimientos muchas veces propios de la experiencia o de la transmisión oral y no tanto de los estudios reglados. Esto forma parte del capital vital de las personas sin embargo, los conocimientos de las mujeres han estado invisibilizados durante mucho tiempo porque desde siempre se ha considerado el saber masculino como válido y/o único existente.

En esta investigación se ha intentado rescatar los conocimientos, los saberes de las mujeres que han permanecido invisibles a lo largo de la historia, a pesar de haber sido fundamentales para el desarrollo de la humanidad, pensemos por ejemplo en “la matanza”, uno de los conocimientos manifestado en el estudio, que permitía conservar carne para todo el año. Sin embargo, tal es el peso de esa invisibilización que muchas de las encuestadas consideran que no poseen ningún saber, pues éstos los asocian a lo estrictamente académico.

Las conexiones que tienen las mujeres con el conocimiento, al igual que ocurre con otros ámbitos de la vida, tienen que ver con la división sexual del trabajo. En este sentido, las actividades de la esfera doméstica se convierten en dominios especializados por cuanto en ella desarrollan conocimientos y habilidades a lo largo del tiempo. Por ello, muchos de los saberes que las mujeres objeto de estudio presentan están relacionados con el ámbito doméstico y de los cuidados: cocinar, hacer queso, conservas

caseras, jabón casero, ganchillo... Los saberes de las mujeres tienen un conjunto de valores asociados a la consecución del bienestar, la educación, la alimentación y el cuidado de las criaturas y de las personas, y en algunos casos, servían para la socialización de las mujeres pues se realizaban compartiendo un espacio común, como las tardes de ganchillo en tiempos de antaño.

En el análisis de los saberes de las mujeres de las tres generaciones estudiadas se observa que éstos nacen de la práctica y de la experiencia cotidiana; es decir, del trabajo, del aprendizaje, del magisterio. Por ello, las mujeres de la primera generación tienen como saberes la cocina, la conserva de alimentos, la confección y cuidado de los vestidos; saberes que se van transmitiendo de una generación a otra, aunque al tiempo se evoluciona hacia otros nuevos relacionados con la formación (idiomas e informática) y con el ocio y tiempo libre (taichí, yoya o jardinería) para las mujeres protagonistas y de la tercera generación.

REFLEXIONES FINALES

La naturalización del orden social que adjudica de manera prioritaria a los hombres en el espacio público y en el ámbito productivo, y a las mujeres en el espacio doméstico y en el ámbito reproductivo y de atención y cuidado de terceras personas, ha conllevado a sostener que existe una relación determinante entre el sexo de una persona y su capacidad para realizar una tarea, determinando lo que se conoce como la división sexual del trabajo³², en la que, a su vez, encontramos la segmentación ocupacional vertical (los puestos de responsabilidad recaen en los varones mientras que las mujeres ocupan puestos de categorías inferiores) y la segregación horizontal (existencia de una división en el mercado laboral en virtud de la cual las mujeres se encuentran mayoritariamente en unos sectores de actividad que tienen menos consideración social y, en general, peores condiciones de trabajo).

No hay que olvidar que la llegada de las mujeres al mundo del trabajo extradoméstico ha sido un proceso intensivo que en pocas décadas ha conseguido dar la vuelta a las estadísticas que reflejaban su escasa participación en él, si bien, coincidiendo con Castells (Subirats y Castells, 2007), a pesar de lo aparente del fenómeno, no debemos olvidar que su figura siempre ha estado presente en el mundo del trabajo productivo,

³² Presencia en todas las sociedades de una inserción diferenciada de varones y mujeres en la división del trabajo existente en los espacios de la reproducción y en los de la producción social.

7 Conclusiones

eso sí, como una función más de las tareas domésticas. La salarización y el reconocimiento social de su trabajo diferenciarían uno y otro momento.

Los cambios sociales son necesarios tenerlos presentes, al igual que los acaecidos en el papel social de las mujeres, quienes han aumentado su nivel de educación así como su participación en el mundo del trabajo remunerado. El acceso a los medios de producción y la participación en el mercado de trabajo permite el desarrollo de un proyecto de vida y es la fuente primordial para la inclusión social. Sin embargo, para las mujeres en la mayoría de ocasiones esta participación supone un sobre esfuerzo, lo que se denomina “la doble jornada laboral”, por cuanto además del trabajo realizado en el espacio público, sobre ellas también recae el trabajo doméstico, ya que los hombres no están corresponsabilizándose de las tareas del hogar ni están asumiendo lo que Cristina Carrasco, profesora de economía de la Universidad de Barcelona, denomina “cuidados para la vida”, que tiene que ver con todos aquellos cuidados dirigidos a terceras personas como pueden ser niños y niñas, personas mayores o personas dependientes, repercutiendo en que las mujeres, que si bien están presentes en el espacio público y doméstico, se quedan sin el espacio privado, esto es, el espacio y el tiempo propio que no se dona a otras personas, que se procura para si mismas, alejadas del espacio doméstico o del público; es ese espacio en el que las personas se cultivan para proyectarse luego en el ámbito público. Como señala Soledad Murillo³³: “Es el lugar del tiempo singular, de lo propio, la condición de estar consigo mismo de manera crítica y reflexiva, es el culto a la individualidad y responde a la cualidad de ocuparse de sí mismo”. Esta autora ha puesto de manifiesto como la privacidad es una parcela de la que disfrutaban principalmente los hombres y que en el caso de las mujeres tiende a confundirse con lo doméstico, hurtándoles ese espacio para sí.

Con este estudio, además de conocer las tendencias respecto al trabajo de tres generaciones de mujeres de cinco municipios de la provincia de Castellón –Les Coves de Vinromà, Fuentes de Ayódar, La Pobla Tornesa, Ribesalbes y Tales-, hemos podido visibilizar algunos de sus saberes, sobre los cuales sería necesario profundizar en posteriores estudios, recogiendo el testimonio por escrito para que éstos no se pierdan, como la elaboración de jabón casero, e incluso podrían utilizarse como base del currículum escolar de la zona, lo que permitiría reconocer a las mujeres, empoderarlas, incorporar

33 Ex secretaria General de Políticas de Igualdad.

7 Conclusiones

a los chicos en las tareas domésticas y de cuidados, trabajar intergeneracionalmente y, fundamentalmente, contribuir con ello a la transmisión de unos conocimientos que dejarán de existir cuando estas mujeres desaparezcan, pues tal y como se observa en el estudio, muchas mujeres de la tercera generación no continúan con los saberes de sus abuelas.

Esta investigación es un recuerdo con cariño a todas las abuelas, madres e hijas de Les Coves de Vinromà, Fuentes de Ayódar, La Pobla Tornesa, Ribesalbes y Tales quienes con la aportación de sus datos, relatos personales e historias inéditas, han contribuido a recordar la historia en su integralidad, situando a las mujeres como protagonistas, visibilizando su presencia, enriqueciendo la vida pasada y futura de estos municipios, ofreciendo, en definitiva, con sus vivencias una visión singular de la realidad, sin las cuales, no hubiera sido posible la realización de esta investigación.

Muchas gracias a todas.

8

Ficha para la recogida de datos: “Espacios propios: las mujeres participan. Trabajos y saberes de las mujeres”

Protagonista (nombre y apellidos):

Edad:

Municipio:

VARIABLE	LAS MADRES DE LAS PROTAGONISTAS (Primera generación)	LAS PROTAGONISTAS	LAS HIJAS DE LAS PROTAGONISTAS (Tercera generación)
Nombre y apellidos (también incluir el nombre en el caso de que se tenga hijo/s varón/es)			
Año y lugar de nacimiento/ defunción (en el caso de que haya fallecido)			
Trabajos desempeñados y lugar (por orden cronológico) Primario (agricultura, ganadería, pesca, minería) Secundario (industria) Terciario o servicios (turismo, comercio y transporte) Otros (cuidados, ama de casa...)			
Régimen (asalariada, autónoma, régimen agrario, economía sumergida, otros)			
Saberes o artesanías realizadas			
Otros datos que considere de interés			

9 Recursos bibliográficos

- AGUT, Fátima, ARENÓS Maria, SERRA, Margarita (2004): "Dones d'Almassora" Almazora. Primera edición. Ilustrísimo Ayuntamiento de Almazora y Caja Rural.
- BEAUVOIR, Simone (1987): "El Segundo Sexo". Buenos Aires. Siglo veinte.
- BOCK, Gisela (1991): "La historia de las mujeres y la historia del género: Aspectos de un debate internacional". Historia Social 9. Universidad de Valencia, Instituto de Historia Social.
- CABRERA, Luis Alberto (2005): "Mujer, trabajo y sociedad (1839-1983)". Madrid: Fundación BBVA- Fundación Largo Caballero.
- CALVO, Adelina (2005): "La situación de las mujeres en el mercado laboral. Mucho trabajo y poco empleo" en García Lastra, Marta (Coord.): Mujeres ante el siglo XXI. Logros, problemas y retos, Un enfoque multidisciplinar. Consejo de la Mujer de Cantabria, Santander.
- CALVO, Adelina, GARCÍA, Marta y SUSINOS, Teresa (2008): "La educación de las mujeres en la España contemporánea. Tres historias de vida escolar" en García Lastra, Marta, Calvo Salvador, Adelina y Susinos Rada, Teresa (Eds.): Las mujeres cambian la educación. Investigar la escuela, relatar la experiencia. Madrid: Narcea.
- CANO, Mercedes (1998): "Cada cual en su papel. Hombre o mujer o etnografía del género". Salamanca: Centro de Cultura Tradicional. Primera edición. Diputación Provincial.
- CAPEL, Rosa (1999): Mujer y trabajo en el Siglo XX. Madrid: Arco libros.
- DE BUSTOS, Pilar; PARDO, Lorena. (1998) "Las mujeres recuerdan. Memoria de ocho municipios de Castellón". Edita: Proyecto Now. Fondo Social Europeo- Universitat Jaume I.
- DURÁN, M^a Ángeles et al. (2001): "Mujer y trabajo. Problemática actual". Valencia: Germania.
- FRAU, M^a José (1999): "El trabajo de las mujeres. El caso valenciano" Valencia. Comité Económico y Social de la Comunidad Valenciana. Fundación Bancaja.
- GARCÍA, Marta (2005): "Género y trabajo" en Prior Ruiz, Juan Carlos y Martínez Martín, Rafael (Coords.): El trabajo en el Siglo XX. Granada: Comares.

9

Recursos bibliográficos

- GRUVITCH, G. (1992) "Los marcos sociales del conocimiento". Editorial Arte, Caracas.
- NASH, Mary (1984): "Presencia y protagonismo. Aspectos de la historia de la mujer". Barcelona. Ediciones del Serbal, S.A
- NUÑO, Laura (1999): "Mujeres: de lo privado a lo público". Madrid. Editorial Tecnos, S.A.
- RAMOS, M^a Dolores (2006): "Arquitectura del conocimiento, historia de las mujeres, historia contemporánea. Una mirada española 1990-2005". Universidad de Málaga.

**Fundación *Isonomía*
para la Igualdad de Oportunidades
2008**